

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME
AMERIŠKA DOMOVINA
SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA 032798
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians
Vol. 100 - No. 3 (USPS 024100)

AMERISKA DOMOVINA, JANUARY 22, 1998

ISSN Number 0164-68X

60¢

Pope Nominates Toronto Archbishop Ambrozic as Cardinal

The Holy Father, Pope John Paul II, on Sunday, January 18, nominated Archbishop Aloysius M. Ambrozic as a Cardinal of the Roman Catholic Church. The investiture will take place in Rome on Saturday, February 21.

This will make Aloysius Cardinal Ambrozic the first person of Slovenian descent to be named a Cardinal.

He telephoned the American Home newspaper on Monday afternoon to announce his appointment and offer thanks to his fellow Slovenians throughout the world for their support and well wishes.

Upon hearing of his nomination, Cardinal-elect Ambrozic said in a faxed news release:

"To be named Cardinal is an extraordinary honor; a humbling and heartening affirmation. I am profoundly grateful to the Holy Father, Pope John Paul II. I realize this nomination constitutes a call for more intensive leadership and effort. That it comes on the 50th anniversary of my arrival in this country which is now my home, is a reminder to me that all our lives are a journey; every element is significant as God leads us in ever-deepening service to and with the community.

"This nomination is a tribute to the Archdiocese of Toronto, its many hard-working priests and deacons, its devoted religious men and women, its auxiliary

Bishops, but above all to its million and a half strong body of laity, united in worshipping God Sunday after Sunday in 25 languages, living their faith in God and His Christ within the lights and shadows of contemporary society, caring for the poor and the weak, raising their children confident in the right to their Catholic schools.

"This nomination is also a tribute to the city of Toronto which, true to its name, is a meeting place of many people's cultures and languages, drawn from all continents and working together in mutual forbearance, always willing to learn, deepened and enriched by one another.

"This nomination is a tribute as well to Canada and a recognition of its international significance and its effort to promote development and peace.

"I look forward to this new dimension of service to the Church and to all of society. I ask the prayers of all God's children."

Cardinal-elect Ambrozic has previously unofficially indicated he will be in Cleveland for the Bishop Baraga celebration on Labor Day weekend, September 5 and 6 this year. Last year he was in Marquette, Michigan for the Bishop Baraga 200th anniversary, and the previous year he headed the Diocese of Toronto's host to the yearly Bishop Baraga-for-

Saint-hood gathering and Baraga Association meeting and was named "Baraga Man of the Year - 1996."

He was a classmate of Dr. France Rode, newly-appointed Archbishop of Slovenia. They matriculated together at the refugee camp in Spittal, Austria as many Clevelanders can attest. Ambrozic spent 18 months in refugee camps.

Most Rev. Aloysius Matthew Ambrozic was born in Slovenia on January 27, 1930, the son of Aloysius and Helen (Pečar). The family emigrated to Toronto in 1948.

His studies include St. Augustine's Seminary from 1948-1955; Licenciante in Theology at the University of San Tommaso in Rome, 1958; Licenciante in Sacred Scripture from Biblicum, Rome, 1960; Doctorate in Theology at the University of Wurzburg, 1970.

He was ordained a priest of the Roman Catholic Church for the Archdiocese of Toronto on June 4, 1955. He was ordained Auxiliary Bishop of Toronto on May 27, 1976, Appointed Coadjutor Archbishop of Toronto on May 22, 1986; and Succeeded to the See on March 17, 1990.

The Archdiocese of Toronto comprises a minimum of 1,420,395 Catholics with 223 parishes.

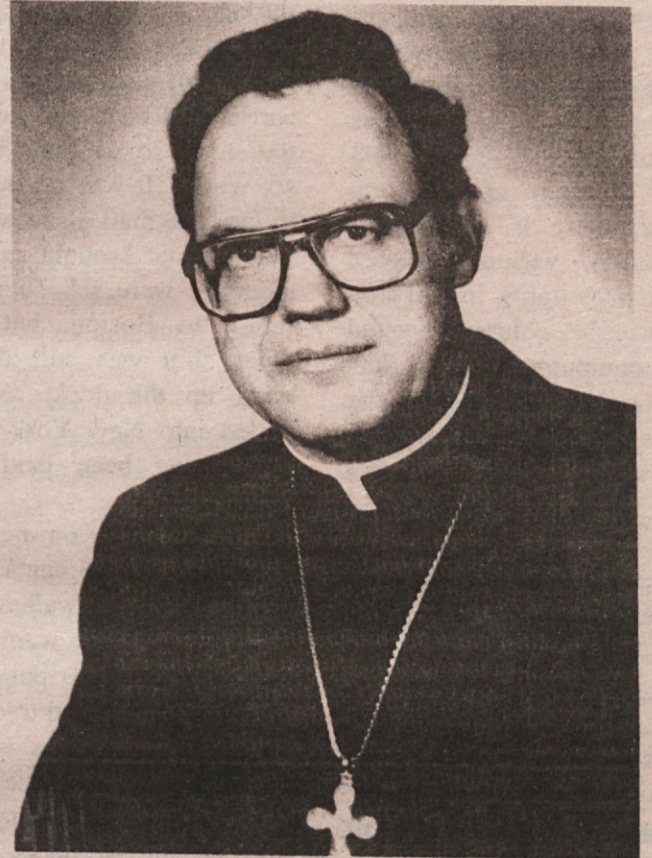
Ambrozic was one of 22 archbishops elevated to the status of Cardinal by the Pope.

The 130 cardinals worldwide are the Pope's closest advisers and are instrumental in making major decisions in the Catholic church, including the election of a papal successor.

"I feel humble about this appointment, but I'm not humbled. It's an unexpected thing. The Pope names cardinals as he wishes. It's his free gift; you don't apply for the job," said Ambrozic, who now meets with the Pope an average of twice a year.

He said the Pope is "a very pleasant gentleman with a pleasant sense of humor."

When Ambrozic arrived in Canada in 1948 he didn't



speak English. He now also speaks French, Italian, German, Spanish, Portuguese, and four Slavic tongues.

Ambrozic has been described as a doctrinal conservative, akin to the Pope in his theology and his prayer life.

"I do not look at myself as a conservative. I look at myself as a faithful Catholic who believes in what the church teaches," Ambrozic said.

Thanks to Stane Kranjc of Toronto for contributing to this article.

Primoz Peterka Wins 1st World Cup

ZAKOPANE, Poland - Jan. 18 - Primoz Peterka of Slovenia fended off a strong challenge from Japan's Kazuyoshi Funaki to gain his first World Cup win of the season in Zakopane on Sunday.

Peterka scored 266.2 points from jumps of 124.0 and 127.0 meters on the 116-meter Zakopane hill, the same place where he won his first World Cup event two years ago. "This is a real confidence boost ahead of Nagano. (The Olympics site next month.) I love it here," said the 17-year-old Slovenian.

"If the Olympics were held in Zakopane, I would be the first one to sign up."

Peterka had to reach deep for the victory after Funaki soared 128.0 meters in his second jump, pressuring the Slovenian who held a slim two-point lead over the Japanese after the first round.

Funaki, winner of the prestigious Four Hills competition, finished second with 263.0 points. Germany's Sven Hannawald continued his consistent form, finishing third with 262.9 points, and Hiroya Saitoh of Japan was fourth with 259.7 points. Hannawald has been on the podium in four of the last five World Cup events.

The win boosted Peterka into fifth in World Cup rankings with 547 points while Funaki moved into second place with 664 points.

World Cup leader Masahiko Harada of Japan, who has 774 points, failed to qualify for the second round.

Thanks to Stan Krulc for this informative article via the Internet.

Everyone Invited to Lecture About Slovenia

Slovenian American Council cordially invites especially first generation Slovenian Americans and all others so interested, to a lecture by Dr. Joseph Bernik, the president of the World Slovenian Congress, a worldwide Slovenian organization. Dr. Bernik was a candidate for the presidency of Slovenia in the past November elections in Slovenia. He will outline Slovenia's past, present, and future.

The outline will be followed by discussion.

This unique event will take place on Thursday, January 29 in the auditorium of St. Mary's school on Holmes Avenue in Collinwood, beginning at half past seven in the evening.

The lecture and discussion will be in English. This will enable the first generation Slovenian Americans to participate and to better understand the national-political situation and the predicament of the Slovenian nation.



Reading articles in the American Home last week reminded me of interesting things.

John Mercina ran a border of Christmas lights around his column. It was very effective. It reminded me of a simple computer program someone sent me over the Internet. If installed properly, (and I know computer teacher Ron Maruszak is going to love this), whenever you turn on the computer, there is a string of blinking, various colored Christmas lights, just like on Mercina's column around the computer screen. This light-string stays put on the screen as long as you have the computer turned on. It's very pleasant. Puts you in the holiday mood.

Also there is a seasonal screen saver. A screen saver comes on if you don't use the computer for five minutes thereby saving the screen from permanently burning the images in your picture tube. The holiday screen saver shows a big message of "Merry Christmas" on the bottom of the screen. When the saver automatically comes on, the picture shows tiny snow flakes coming down, just like those miniature crystal balls you had when you were a kid when you turn it upside down, snowflakes swirl around and settle on the bottom. The computer screen saver is the same, only as the time goes by, the snow begins to accumulate around the words Merry Christmas. After a half hour there is about a half-inch of snow piled on the letters. If you leave it on for a number

of hours it piles up to about six inches of snow. It's lots of fun to watch.

See all the fun you can have with your computer?

Then Rudy Flis article that took place during his military service at dinner aboard a train when the waiter and dining car manager let him have a large turkey dinner using just \$1.75 worth of military chits (coupons). It reminded me of a time when I was in New York one weekend during my military career.

Our ship was suddenly called to patrol the Atlantic during a hurricane. Our normal tour was a two week patrol, but our relief aircraft carrier had been wrecked in the storm so we stayed out six weeks. It was too rough to land the mail plane which would have brought in our pay. We were scheduled to return to Boston, but the other ship was still there, tying up the dock, so we pulled into New York City not having been paid for over six weeks.

I had a dollar on me and my buddy had 85 cents. We left the ship and walked for about an hour. We went into a restaurant and put our \$1.85 on the bar and told the bartender to give us whatever that could purchase.

We sat there and talked with all the residents who

lived nearby and came into the pub for a few hours and had interesting and stimulating conversations.

We left 8 hours later, totally full and blurred of vision, yet our \$1.85 was still on the bar. Talk about the people of New York; well, my experience is they are wonderful!

Frank Tercek talked about interesting sites on the Internet. One that I found intriguing was the history of the Titanic. It included the entire passenger list, and stated whether or not the passenger had survived the sinking. I was looking for

100 WORDS MORE OR LESS by John Mercina



FLYING HOME!

The saying, "Home is where the heart is", must be true. It follows that my heart is "right here in Cleveland". Having spent a week in El Centro, California, where yours truly was impressed with the number of sheep, rocks, barbed wire and Mexicans, I searched in vain for a fellow Slovenian in the telephone book. No Mercina was found.

Week two was spent in Las Vegas, Nevada. Here yours truly tried to make his first million by playing the slots. It was easy come and a faster easy go. Every quarter that fell out of the machine was fed back in and devoured by the "monster". A fellow passenger on the bus to the airport proclaimed that he came so close in hitting the big jackpot only to lose it all. Same passenger also promised to hire someone next time to stand over him and force him to quit playing while he is ahead. Not one passenger on the plane proclaimed to have been a winner. For that matter, only a fellow Slovenian, one Frank (Last name omitted to keep his identity secret) from Euclid, Ohio, claims to have mastered the games being played in Vegas, thus coming home with more money than when he leaves Cleveland. So much for luck. Instead, the only gambling in my life will be to put a set number of quarters in a jar daily, hoping to enjoy seeing the total at the end of the year - in my beloved, but freezing, Cleveland, Ohio.

some Slovenian names. There were none in first and second class, but in third, there were a few that seemed to be Slavic. It would be interesting to discover if there were any Slovenians aboard the Titanic.

One of the surviving passengers was Mrs. J.J. Brown who later came to be known as the "Unsinkable Molly Brown" who was heroic in the lifeboats and urged the women to take up the oars and row to safety.

The passenger list was unabridged. That is a word that through the years I have had difficulty. I used to think that "unabridged" was a term used when say for example you were traveling to Slovenska Pristava picnic grounds and took the scenic route through Harpersfield, Ohio. After a storm you came to cross the bridge over the Grand River, it wasn't there but was floating on its way to Ashtabula, the road had become "unabridged." Goes to show how much I know.

Another word that used to throw me was "paradox." In high school we were requested to write an article on a "paradox." We all had to scramble to the dictionary to discover its meaning, which

was a "contradictory." I remember writing something that was eventually published in the school's yearly magazine, but I never got a good command of the word until this Christmas and viewing the screen saver. Up north Christmas brings visions of a "White Christmas" and being bitter cold outside. And yet, Christmas also brings visions to me at the same time of the *warmth* of the family being together. I believe I have finally come across a true paradox.

After broadcasting the business news to thousands of listeners through hundreds of radio stations throughout the United States each hour, Robin Verhose looks for news with a Slovenian slant which she faxes to the American Home. Usually she signs the news release with a drawn sketch of a robin, signifying her first name. Yesterday, there was a note saying simply, "Lonesome Dove."

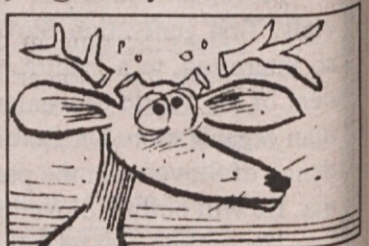
"Oh," I thought, "Robin has post-holiday blues." Yet the further I thought about it, a light bulb suddenly came on in my mind, chasing away all the sawdust, and she was giving me the answer to our quiz, "Who was

Gus and Call." Congratulations, Robin, you are correct. Gus and Call were the two Texas Rangers in the movie "Lonesome Dove." The adventure series was written by Larry McMurtry, who also write three other books about Gus and Call, the latest is "Comanche Moon" which had been on the top ten best-sellers list in December. The other stories about Gus and Call are "Dead Man's Walk", and "Streets of Loreda".

These are my favorite books, but unfortunately *Comanche Moon* is the last adventure of Gus and Call.

This reminds me I have run out of space; hope to see you again next week.

Comments: mail: Jim's Journal, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103; fax: (216) 361-4088, or e-mail at jim@buckeyeweb.com



Deer lose their antlers each winter and grow new ones during spring and summer.

Where does the snowman keep his money?
In the Snow Bank.

**Forget Old Man Winter!
Act Now!
50% off vacation
rentals exclusively
thru the CondoCentre**

Rent a condo, villa, or apartment in
**Cancun, Hawaii, Aruba, Florida
Caribbean, Mexico, Las Vegas,**

****Quality Assurance Program****

22078 Lakeshore Blvd.,
261-1050 FAX 261-1054
condocentr@aol.com
www.harborcom.net/~euclidtl



CondoCentre
Division of EUCLID TRAVEL

St. Vitus Parish 1998 Appreciation Dinner Report

By Stane Kuhar

St. Vitus Parish had its annual parish appreciation dinner on January 10 with more than 275 volunteers and benefactors attending the event. Initiated in 1979 as one manner of showing gratitude to many individuals, six parishioners were recognized and honored as "Men and Women" of the Year for 1998.

Master of Ceremonies for the evening was Mr. Joseph S. Baskovic. Father Joseph P. Božnar, pastor, St. Vitus Parish, began the proceedings with a prayer. A well-prepared and served dinner was completed under the guidance and direction of Mrs. Julka Zalar and her dedicated staff. Upon the conclusion of the dinner attendees were served a mix of three sheet cakes (Marble, chocolate, and Danish date) with Neapolitan ice cream. The cakes were expertly baked and designed by parishioner Mrs. Ann Tomsick. In complete surprise to Father Božnar, the cakes were topped with icing that spelled "Thank You Father Božnar For 25 Years of Service" and "From Your Parishioners and Supporters."

Mrs. Jeanette Polomsky, principal, St. Vitus School, was called upon and introduced three students from the school who spoke about their appreciation and gratitude to Father Božnar on behalf of the entire student and parish for his 25 years of service at St. Vitus Parish. Father Božnar was appointed associate pastor in 1972 and became pastor in 1979.

Father Božnar was then introduced by Mr. Richard Jaksic, chairman, St. Vitus Parish Council while Aggie Turk, parish secretary, pre-

sented Father Božnar with a collector's Hummel figurine gift and a gift certificate for a Mass stole of Father Božnar's choice. The gifts were provided by parishioners and those in attendance. A standing ovation was given to Father Božnar. In attendance was Father Božnar's sister from Canada, Mrs. Mary Majer.

Mr. Baskovic then proceeded with the evening's agenda. Mr. Baskovic spoke about the meaning of being a volunteer and working for the benefit of the parish. Mr. Jaksic spoke about the work of the parish council and the important work being performed in various ministries in the parish.

Father Božnar stated that "Since the first appreciation dinner in 1979 there have been 33 Men and Women of the Year plus one parish organization." Father Božnar continued by saying that, "an honoree was really showing a picture of the parish, individuals who have shown exceptional devotion to their parish through years of service."

Father Božnar then introduced the six honorees for 1998. They are: **Gene Drobnic, Angela Bolha, Joseph V. Hocevar, Josephine (Pepca) Tominc,** and (for the first time a couple) **Frank and Gabriella Kuhel.** Each honoree received a pinned flower in addition to a plaque as tokens of appreciation by the parish to the honorees.

Upon the conclusion of the honoree portion of the program Mr. Stane Kuhar, speaking on behalf of the parish finance council, announced that the St. Vitus Endowment Trust, organized and approved in 1989 by the diocese of Cleveland under the direction and for the benefit of St. Vitus Parish,

had achieved its initial goal of \$750,000 as of January 10 with two major donations: Estate of Vida Schiffrer (+36,000) and Mr. Norbert Gregorich, with a donation of \$15,000.

Mr. Kuhar named the individuals who guided the endowment trust project to this first successful completion: Mrs. Josephine Ambrosic, Mr. Joseph S. Baskovic, Father Joseph P. Božnar, Mr. Thomas Gorensek, CPA/JD, Mr. Joseph V. Hocevar, Mr. Stane Kuhar, Mr. Thomas G. Lobe, LPA, and Mr. Frank Segal. Special recognition was given to the groundbreaking work performed by Mr. Thomas G. Lobe in formulating and completing the legal documentation and successful negotiations with the diocese of Cleveland.

Mr. Kuhar noted major initiatives for the parish in 1998: repair of the historic church *Holtkamp* organ, continuance of the innovative Mihevc Grant Program (which has provided approximately \$180,000 to 170+ approved applicants), purchase and installation of new auditorium stage curtains, and final direction for proposed independent parish senior citizen facility.

Father Božnar then recognized parishioner and benefactor Mr. Norbert Gregorich with a plaque for his many years of work for the St. Vitus Student and Needy Aid Fund and the St. Vitus Endowment Trust.

Prior to the concluding prayer a special treat was provided with performance by the St. Ignatius High School Circus Company. The Circus Company is composed of students from St. Ignatius High School who perform juggling and other acrobatic feats at over 150 events each year in northeast Ohio. Moderator for the Circus Company is Mr. Arthur Thomas, an English instructor at St. Ignatius High School, a Jesuit college preparatory high school in Cleveland with an all-male student body of 1,340 students.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.

(Same Day Service)

Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

St. Vitus Alumni News

On January 8 St. Vitus Alumni held its first meeting of the year with a candlelight installation of the same officers who so graciously accepted to remain. Rev. Fr. Cimperman did the honors reminding the officers to perform their duties to the best of their ability to benefit the future of our St. Vitus Alumni. They received a round of applause from members for a job well done in 1997. They promised to achieve another fruitful year in 1998.

Togetherness is that "special" key that opens the door to success. Without the assistance from our chairmen assigned to various committees and their members, we the officers, could not flourish.

To meet this unbelievable happy family, we invite you to attend a meeting or two, held only four times a year. They are interesting, and never boring. They are followed by refreshments, social and friendly conversation.

The 1998 roster of Alumni officers is as follows: President - Dan Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Financial Secretary-Treasurer: Ray Gobec 10762 Wilson Mills Rd., Chardon, OH 44024, phone 1-216-285-2359. Recording Secretary and Reporter is Fran Nemanich; Corresponding Secretary is Daniella Avsec; while Louis Shenk is Sergeant-at-Arms.

The regular meeting was held after the installation by President Reiger's call to order, followed by an opening prayer by Rev. Fr. Vic Tomc.

With the New Year just beginning, there were no reports as yet by Committee Chairmen, so the meeting was adjourned early with a closing prayer by Rev. Fr. Vic Cimperman asking God's special blessings on our alumni organization.

A delightful Brunch Buffet was enjoyed featuring numerous surprises.

--Fran Nemanich
Reporter

Perkins Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA SLOVENIJA SLOVENIA



MIHELIN TRAVEL BUREAU

ESTABLISHED IN 1952

4118 ST. CLAIR AVENUE

CLEVELAND, OHIO 44103

TEL. 216/431-5710

FAX 216/431-5712

E-MAIL: CAPYBARA@IX.NETCOM.COM

1-800-536-6865

SERVING CUSTOMERS THROUGHOUT U.S.A.

AND AROUND THE WORLD

ZAGREB SPLIT DUBROVNIK POLA KRUPINSKE-TUHELJSKE TOPLICE

Combined Slovenian Choruses Concert

On February 15, at 5 p.m. a truly unique experience will occur. The 50-piece Cleveland Woman's Orchestra will accompany a combined concert with the Slovenian choruses of Fantje Na Vas., Glasbena Matica, Korotan, and the St. Vitus Chorus.

This is the first time in over 60 years that a combined Slovenian Chorus Concert of this magnitude has been attempted.

The first half of the program will consist of various operatic numbers performed in Slovenian. The second half will consist of religious numbers culminating with the "And The Glory" and the "Hallelujah Chorus" from Handel's Messiah.

The Concert will take place at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio. Tickets for this event are \$10.00 per person and can be obtained by calling 361-5115 or contacting any of the Chorus members.

Refreshments will be available the day of the performance at a nominal charge. A large crowd is expected, so call for tickets now.

Magic Words of Turkey, Spaghetti, and Fr. George

By Rudy Flis

I believe in miracles; not magic. But then I must admit there are "words" that are magic.

Today all our kids were here, except Susie and her family from N. Carolina. And they were here because of one magical word, "Spaghetti." My wife made just one call to each kid, said, "Spaghetti this Sunday," and they all showed up. No surprise.

Our grandchildren wore tomato sauce from ear to ear. They really dig in, and eat and smear at the same time. We went through many washcloths today. Our little grandchildren left our home with nice pink cheeks from their mom's and dad's wiping their faces.

Another word with magical qualities would you believe, is "turkey?" All flock to our home when mom is roasting a turkey.

If I tell my kids I am making "sauerkraut and beans," a little more than half respond. Even though my grandchildren love my sauerkraut and beans - it's not magical as "spaghetti" or "turkey." I guess that's life.

As of last Sunday, 1-11-98, our Polka Mass Dinner Dance tickets are sold out.

This has never happened at our Polka Mass.

Each year I deliver a flyer to Tony Petkovsek 1330 AM, Val the Polka Gal 830 AM, and Bill Randle 850 AM, and we did not sell out. This year we have sold out three weeks in advance. Why?

It's a magical word. No; it's not pork, and no, it's not sauerkraut and sausage. The magical word which is responsible for our very early sell out is "Fr. George Balasko."

All want to see the pioneer of the Polka Mass. All want to pray, to sing, and to tap their toes with a true pioneer, Fr. George.

I am sorry if you planned to come and don't have your tickets. We are out; filled to capacity.

If Fr. George would ever consider saying another Polka Mass at Corpus Christi Church, I will let you, who subscribe to the American Home, know immediately of the availability of tickets.

The next Polka Mass you attend, "Sing out your joy to the Lord," and mention Fr. George in your prayers; you know, the one called the "Polka Priest," - the pioneer of the Polka Mass.

"Srečno novo leto" to everyone. As 175 members gathered for the Holmes Avenue Pensioners first meeting of 1998, we took a nostalgic look back to December and our wonderful Christmas Dinner-Dance. Many sincere thanks go out to all who worked so hard to make one of the first affairs of the holiday season so festive, efficient, delicious and entertaining.

Turning to the present, we welcomed 5 new members to the group. They are Celeste and Joe Frollo, Ed Lipovec, Frank and Mary Zagar and Ann and Joe Zgonc. We hope they will enjoy being a part of the HAP association for many years. As of this month, we have 300 active members and 109 Honorary Members (over 80 years of age). In addition, 96 people are on the waiting list. All in all, these figures point to an active, thriving association that we can all be proud of.

Our collective congratulations are extended to HAP member Evelyn Pipoly who has been named "Holmes Avenue Woman of the Year." This award is well-deserved, Evelyn.

Quite a few members were reported to be on the sick list. They include: Dolores Habat, wife of HAP President John Habat (who has been absent from our meetings during Dolores' illness and has been missed), Agnes Bojc, Ann Eichler, John Fekete, Bob Lamm, Agnes Legan, Antoinette McGrath and Charles Tercek. To all of you on the list, if good wishes were medicine, you'd all be better by the time you read this!

On a sad note, we held a moment of silence in memory of 3 deceased members - Karl Bojc, Christine Bolden, and Ann Zalar. Our deepest sympathy is extended to their families and friends.

Two women, both officers of the HAP, certainly merit a special note of appreciation as we begin the New Year. Without a doubt, Jennie Tuma, our Recording

Secretary, provides us with the most thorough set of "minutes" each month that any group could possibly wish for. Similarly, Louise Fujda, our Treasurer, makes intricate, year-long book-keeping seem like a piece of cake. To both of these exceptionally talented ladies we tip our hats and offer sincere thanks for jobs outstandingly well-done all year long.

Attention was also turned toward the future as March 29th is noted as the date for the HAP Spring Dinner-Dance. Cost is \$12.00. Music will be provided by Dan Peters.

Also noted was the July 8th date for the annual HAP picnic at the Farm on White Rd.

Matt Kajfez reminded us that the trip to Atlantic City / Cape May / Philadelphia / Longwood Gardens is scheduled for June 22-25 at a cost of \$350 per person. It includes 2 meals, a special show at Bally's, lodging at the Hilton, bus transport (with snacks) and all gratuities. A deposit of \$64.00 is required by the next meeting to hold rooms at the Hilton. Should the trip be canceled, deposits are, of course, refunded. This will be a good trip. Don't miss the chance

to be a part of it. Call Matt at 944-3697 if you need more details.

Finally, our featured speaker was Joanne Burgess, a Resource Teacher at Oliver Hazard Perry school and the daughter of HAP member, Emily Kersman. Joanne expressed disappointment that local media tend to relate to the public the negatives that exist in the Cleveland schools (as they exist even in suburban schools) and fail to report the far greater amount of good that can be found throughout the system. She spoke enthusiastically of various special programs that have been introduced at O.H. Perry, not only by the teachers and staff, but by input from the action provided by parents and community groups as well. She cited the work of volunteers from Meridia Euclid Hospital as well as from Villa Angela/St. Joe's as examples of the positive effect that the community had on that particular school. She encouraged anyone interested in volunteering at Perry a few hours per week, to feel free to do so, as there remains a need for volunteers.

We thank Joanne for giving us this closer, positive look at Cleveland Schools today.

★ 75th Anniversary Special ★

★ ALL STAR POLKA TOUR ★

SLOVENIA • AUSTRIA

plus excursion to Czech Republic

★ June 29 - July 10, 1998 ★

An ALL-TIME SPECIAL from your "Polka Tour Headquarters!"

All Star Polka Hosts Include:

JOEY MISKULIN

LOU TREBAR

JEFF PECON

CHRIS DOSZAK

LYNNMARIE RINK

FR. FRANK PERKOVICH

TONY PETKOVSEK

12 DAY TOUR through Venna, Linz, Danube River, Maribor, Novo Mesto, Ljubljana

Kollander World Travel

1-800-800-5981 (216) 692-1000

Brochure: 971 E. 185th Street • Cleveland, OH 44119

Capital Beverage

Imported Beers, Wines & Champagnes

Specialty Items and Snacks

6104 St. Clair Ave. 361-1229

Manager - Sharon

Member St. Clair Business Association

1997 MERCURY GRAND MARQUIS

\$18,990+ BRAND NEW

Let's clear out '97's to make room for '98's

+\$19,740 before \$750 rebate. Plus tax & title.



1998 MERCURY SABLE


Power windows/locks, cruise control, room for 6 with V-6 engine.

48 MO. \$275* MO. LEASE

NO DOWN PAYMENT

\$925 TOTAL DUE ON DELIVERY

Stk. #0777



1998 MERCURY MOUNTAINEER

4 wheel drive, anti-theft system, power windows/locks, cruise & much more.

48 MO. \$369* MO. LEASE

NO DOWN PAYMENT

\$1119 TOTAL DUE ON DELIVERY

Stk. #3064



*Closed end lease. With approved credit. Plus tax & title. One available at this price with several others at similar savings. Total due on delivery includes sec. dep. With approved credit.

ED PIKE

9647 Mentor Ave. Mentor, Ohio 44060

942-3191 • 357-7533

Open Mon. & Thurs. Till 9 p.m., Wed., Fri. & Sat. Till 6 p.m.

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS

FOREIGN & DOMESTIC

STATE EMISSIONS INSPECTIONS

DIESEL ENGINE REPAIRS

4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES

COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE

FRONT END ALIGNMENT

SUNOCO

EUCLID SUNOCO SERVICE

APPROVED AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

222ND STREET 200TH STREET

940 East 222nd Street 470 East 200th Street

261-9544 481-5822






By Cecilia Dolgan

A happy bunch of 34 American tourists departed from Cleveland and other cities in the U.S. for a 2-week tour to Australia, on Nov. 19. This article gives some travel information with highlights about visits with the Slovenian communities.

Tony Petkovsek of Kollander Travel has led two tour groups to the land down under, in 1980 and 1986. This past winter, the Aussie tour dates fell during Petkovsek's big Thanksgiving weekend and anniversary of 36 years on radio, so this writer was tapped as the tour escort, along with accordionist Matt Grdadolnik, his wife, Stani, and my husband, Bob.

The first destination was the city of Cairns in Queensland at the north end of the country and at the top of the Great Barrier Reef, a 1,200 mile coral wonder - largest reef in the world. Cairns was reached via non-stop flights from Cleveland to Los Angeles, L.A. to Auckland, New Zealand, and Auckland to Cairns, via Air New Zealand. The length of the air travel was put into perspective early on when the attendant announced a triple feature of movies would be shown.

After 27 hours, and almost 12,000 miles, we landed in Cairns, a tropical resort city. In the airport lobby, we encountered our first glimpse of Aussie-Slovenians. Bob Klancher of Richmond Heights, Ohio, and his cousin, Victor Klancher of Chicago were greeted by their cousins, the Strasburgers, with leather, bush hats, and flowers for the wives, Olga and Phyllis. (The Americans were invited to go out to the cousin's pineapple and sugar plantation later in the week.)

The tour group stayed at the Colonial Club Resort; hotel units were set in a tropical garden. This cozy spot had three salt-water swimming pools with waterfalls and a swim-up bar. The rooms were reached by paths lined with thick foliage, palm trees, complete with jungle bird calls.

Cairns (pronounced Canes) was a delight because of the good food, warm weather - in the 80s to 90s - relaxed atmosphere, great shopping with name-brand goods and natural wonder sightseeing on the outskirts.

The welcome dinner at Barnacle Bill's restaurant was so attractive, many peo-

ple took photos of the lobster dinner when it was served. Steve Janovac of Euclid, who was on the tour with his wife, Dorothy, said the dinner looked like a floral arrangement. The lobster shell was artfully placed, and the lobster meat cascaded down onto fresh pineapple, tropical fruits and greens.

Saturday night on the town began with Mass at St. Monica's Catholic Cathedral, with the Bishop of Cairns officiating. Later, some adventuresome eaters experienced their first taste of exotic meat, at the Red Ochre restaurant. Martin and Mimi Lisac of Mentor, Ohio were pleased with the kangaroo entree. Evelyn Palsa of Wickliffe sampled crocodile and liked it. Gloria Dibbin also of Wickliffe approved of the wallaby plateful.

Some folks headed to the Casino. Gambling is legal in Australia.

A pleasant full-day excursion took place 25 miles out to sea at the Great Barrier Reef. The catamaran we rode docked to a pontoon where numerous activities were available, such as snorkeling, scuba diving, a semi-submersible to view the undersea coral formations, schools of fish, and enormous tropical fish, sunbathing, and helicopter rides.

In the evening we had a mini-polka party in a lovely room off the lobby where we uncovered another talented accordion player Leo Robas of Indianapolis, who was on our trip with his wife Pauline.

An all-day journey to the nearby Kuranda rainforest was educational and scenic. The jungle trek was unique because of the many forms of transportation we enjoyed - bus, train, sky-lift, duck.

A stop at the Tjapukai Aboriginal Culture Center versed us on the history of Australia's original inhabitants, the aborigines. A dance company with bodies painted performed, and a didgeridoo player accompanied them. Boomerang and spear-throwing could be tried. Sorry, Bob Dolgan and Martin Lisac, the demonstrator won. From this base camp, we boarded a sky-lift for an 11-mile ride above the rainforest. There were two stops, where there was a walkway and viewing station.

Next, we were shuttled by bus to an Australian barbie - not the doll - an Aussie barbecue. The chef prepared lambsteaks, beefsteaks, and sausages at an outdoor grill. As usual a large salad bar of fresh tropical fruits, pota-



At the Great Barrier Reef, on a pontoon, near Cairns, Australia, left to right, are: Evelyn Palsa, Gloria Dibbin, Stani Grdadolnik, Matt Grdadolnik, Lydia Perpar, Bob Dolgan, Branko Perpar, Olga Klancher, and John Dejak.

toes, yams, and plenty of fresh vegetables was part of the lunch. A caramel, bread pudding topped off the barbie. All the food was quickly washed down with Australian beer and fine wines. In a few short days, some of our people had already decided on a favorite brew or tasty wine from the enormous selection.

The barbie station was also where our group was launched in two ducks, an American, World War II vintage amphibious and land vehicle. The driver-guide gave a nature talk and pointed out unusual growths, as well as termite nests, as he drove through the rainforest terrain and into a pond.

There was barely time to board the colonial, 100-year-old Kuranda Railway for an exhilarating ride through the rain forest and coastal foothills, which connect the coast with the interior, and ore mines - the main reason the railroad was built. We were seated in the "Royal" railroad car. To the surprise of everyone, the attendant served our tour group champagne, orange juice and macadamia nuts. Hopefully, everyone still managed to see the 37 bridges we went over and the 15 tunnels we passed through. Two-and-one-half hours later, the train pulled into a residential neighborhood on the edge of Cairns.

(To Be Continued)



Roman soldiers were sometimes paid in salt, which was scarce in early Rome. The word salary derives from the Latin *sal* meaning salt.

Slovenia needs bank reform, report says

VIENNA, Jan. 19 (Reuters) - Southeast Asia countries must act swiftly to shore up their ailing banks rather than simply try to "muddle through" current crises, the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) said on Monday.

Presenting a report entitled "The New Banking Landscape in Central and Eastern Europe," the authors said governments needed to relive their banks of bad debts and restructure them to cope with market pressures.

In the case of Slovenia, the government had successfully restructured the banking sector by swapping bad bank assets for government bonds, becoming owner of the banks and imposing strict reforms while developing international banking skills.

But the refusal of the Slovenian central bank to free up the banking market for foreign investment had since hampered development, said Eva Thiel Blommestein, editor of the report and a senior OECD official.

"There is a feeling in Slovenia that they don't want to surrender their banking sector to foreign banks," she said.

Blommestein said part of the problem in reform in many countries was that governments ran into political opposition if they tried to introduce tough measures.

--Robin Verhose
Business News Network



HOME HEALTH AIDES

You Are Welcome At
Breckenridge Home Care

Enjoy an enriching, caring environment with Breckenridge Village's Home Health care Agency. Breckenridge Village is currently accepting Applications for certified Home Health Care Aides. We have contingent positions for \$7.20 an hour.

- Must have own transportation and be available evenings, nights, weekends, and holidays. Duties include: Assistance w/ dressing, bathing, meal preparation, transportation, and laundry.
- Ideal candidates are caring and have a desire to work and gain valuable experience in the field of geriatric nursing.

Interested individuals should apply in person
Or call Jennifer at 942-4342 ext. 356.

Human Resources Office
BRECKENRIDGE VILLAGE
36855 Ridge Road
Willoughby, Ohio 44094

EOE (M/F/V/A/M) Qualified Minorities
are encouraged to apply.

All-Star Polka Tour to Slovenia Marks Kollander's 75th Anniversary

By Tony Petkovsek

Kollander World Travel is very excited about its 75th Anniversary Celebration this year, and in particular, the "All Star Polka Tour to Slovenia and Austria," June 29 - July 10. We have assembled a fun group of well-known musicians to entertain and co-host a tour that promises to be very special! Our over 30 years of conducting polka music tours gives us expertise and know-how on this type of group movement.

Besides our own "Kollander Travel All Stars," other special entertainment will abound with some of Slovenia's best known musicians at specially arranged festive events. In addition, Father Frank Perkovich of Minnesota will conduct a "Polka Mass" in Ribnica, at the sight of the famous Slovenian reunion picnic. In fact, many of our tour members will have the opportunity to have their own "family-reunion" of sorts at the big picnic.

Musically joining us throughout the entire 12-day tour will be Cleveland's Jeff Pecon and Lou Trebar, Nashville's Joey Miskulin and LynnMarie Rink, Joliet's Christ Doszak, the "Polka Priest" Fr. Frank

Perkovich, and yours truly, Tony Petkovsek.

Go waltzing in Vienna, to "polka-ing" in Slovenia, and singing along in-between aboard our modern motor-coaches. Each day promises to be a real adventure with lots of special Kollander surprises along the way. After all, we have cause to celebrate 75 years in the world travel business.

The detailed brochures are now available by calling Kollander World Travel at 1-800-800-5981 or locally in Cleveland at (216) 692-1000. Don't hesitate since space will be limited on this great peak season package tour. Those who may want to take an extended stay after the tour will be able to do so with arrangements possible in advance through our office. By the way, low airfare is available from all major US or Canadian cities, simply by calling the Kollander World Travel office.

Preview Tour Meeting

We will be having a Preview Tour Meeting in Cleveland on February 18 at the Kollander World Travel office, 971 E. 185 Street beginning at 7 p.m. A few of the All Star Hosts will be on hand, and we will present the latest travel videos.

Share Your Hobby at Camp Pristava

Do you love to show and tell about your hobby, skill, or craft? Then please consider doing a presentation to the campers of Camp Pristava this summer.

Camp Pristava is a one week summer camp for students of the Slovenian language schools of St. Mary's and St. Vitus at the Slovenska Pristava in Harpersfield Township, Ohio.

In the past the children have been shown how to use kayaks in the pool; there has been a karate demonstration, Paul Ferkulj of NASA demonstrated weightlessness, Syl Stanisa identified, in English and Slovenia, the trees that grow on the Slovenska Pristava, among others.

The camp will be the last week of July.

If you or someone you know loves to do demonstrations of their hobby, skill, or craft which makes children's faces light up from seeing the new and interesting, please call Tony Lavrisa at 216-531-3413.



In ancient Egypt, golden flies were awarded as medals of honor.

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Marija Marolt, Cleveland -- \$10.00

Marija Jerse, Windsor, Ont., -- \$5.00

Michael Bunšek, Bellwood, Illinois -- \$5.00

Stanley Krulc, Willoughby Hills, OH -- \$10.00

John Makuc, Oakland, Calif. -- \$5.00

Anton Veselic, Maple Hts., OH -- \$10.00

Mary Coffelt, Milwaukee, WI -- \$10.00

Stan Stajnovic, Orillia, Ont. -- \$5.00

Frank Gerkman, Ann Arbor, MI -- \$10.00

R. Vitulich, Wickliffe, Ohio -- \$10.00

Anton Lavrisa, Cleveland, Ohio -- \$5.00

Margaret Kaus, Willoughby, Ohio -- \$5.00

Frank and Ivica Mavsar, Cleveland, Ohio -- \$5.00

Ivanka Kraljic, Elk River, MN -- \$10.00

Milena Zaper, Cleveland, OH -- \$10.00

Helen Kozlevchar, Willowick, OH -- \$10.00

Maria Hull, Lakewood, OH -- \$20.00

Selan Family, Wickliffe, OH -- \$5.00

Mr. and Mrs. Frank Chukayne, Euclid, OH -- \$10.00

Joe Malesich, Etobicoke, Ont. -- \$15.00

Majda Mihevc, Pittsford, NY -- \$10.00

American Home subscriber returns to space

Ohio Senator John Glenn, who in 1962 became the first American to orbit Earth, once again will go up in space, 36 years after his first flight on Friendship 7.

Glenn, who will be 77 at the time of the expected flight next October, was given the go-ahead by the National Aeronautic and Space Administration last week. He will be the oldest astronaut by 16 years when he goes up. Glenn lobbied for 2 1/2 years to be a part of a NASA space shuttle mission.

Senator Glenn has been a subscriber to American Home newspaper since 1990 when he gave his support for America's recognition of an independent Slovenia.

Our prayers and best wishes are with you on your historic flight, Senator, Glenn!

Art Guild Marks 25th

The Slovenian American National Art Guild will be celebrating its 25th anniversary with a dinner party at a local restaurant where members pay part of the cost and SANAG pays the rest. President John Streck suggested the idea so members could enjoy the evening rather than spend the time working.

The annual fall arts and crafts show this year will be a Christmas-theme show at the Slovenian Society Home on Sunday, Nov. 22. It is hoped that this new concept, again presented by our President, will inspire some original ideas and increase attendance.

Get well wishes to Maria Dimitrijevic, Millie Hegler and Dorothy Dybzinski.

--From SANG newsletter

Playing snooker gives you firm hands and helps to build up character. It is the ideal recreation for dedicated nuns. --Archbishop Luigi Barbarito

★ YOUR ALL STAR EUROPE POLKA HOSTS: ★



Joey Miskulin



Jeff Pecon



Lou Trebar



LynnMarie Rink



Chris Doszak



Fr. Frank Perkovich



Tony Petkovsek

Kollander World Travel 1998 Escorted European Tours

THE SIGHTS OF SLOVENIA

June 8 - 20 Escorted by FRANKIE SPETICH

Bled, Portoroz, Piran, Slovenske Konjice, Ljubljana
With Optional Medjugorje
Join Polka Host Frankie Spetich for this "Reunion Tour"

POLKA ALL STAR SLOVENIA

(& Austria) June 29 - July 10 ALL STAR POLKA TOUR:

Hosted by: PECON, TREBAR, MISKULIN, DOSZAK, RINK, PERKOVICH, PETKOVSEK. An All Time All Star Special From Kollander Travel!

ALPINE MEMORIES SLOVENIA

Austria & Germany Sept. 27 - Oct. 10 Escorted by JOE & NANCY NOVAK

Bled, Portoroz, Ljubljana
Munich Oktoberfest, Innsbruck
Sing-along with Joe Novak on tour in Alpine Europe

OKTOBERFEST SLOVENIA

Austria & Germany Sept. 13 - 27 Escorted by ADAM BARTHALT

The Gotschee Region, Kitzbuhl
Munich Oktoberfest, Lake Bled
Bandleader Adam Barthalt marks his 20th Tour to Europe

All Kollander Groups are escorted by knowledgeable and courteous individuals, with tour hosting experience.
MORE SIGHTS • MORE FOOD • MORE FUN!



Kollander World Travel
Celebrating our 75th Anniversary!
(216) 692-1000 • 800-800-5981

Fr. Kumse in Slovenia

Rev. John Kumse, pastor of St. Mary's parish in the Collinwood section of Cleveland has arrived safely in Slovenia where he is in school studying the Slovenian language until the middle of March.

He is in a class with 13 students from a number of different countries, making for an interesting gathering.

So far, the weather has been very mild in Ljubljana.

--Tomaz Celestina
Internet

Christmas Donation

A great big thank you to Loska Dolina Club which donated \$100.00 to the American Home newspaper.

We learn from our mistakes, and the amount we learn is in direct proportion to the amount we suffer from having made the mistakes.

--Tommy Prothro
Football Coach

TAX TIME IS HERE

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

Death Notices

ANGELA (MAJC) FUJS

Funeral Mass for Angela (Majc) Fujs, 64, of Euclid, Ohio, a business owner, was at 9:30 a.m., Wednesday, January 7, 1998 at St. Mary's church 15519 Holmes Avenue, Cleveland.

Mrs. Fujs died January 4, 1998 at home.

Born Feb. 23, 1933 in Dolic, Slovenia. She lived in Euclid for 34 years.

She was a member of St. Mary's Altar and Rosary Society and KSKJ St. Joseph's Lodge No. 169.

Mrs. Fujs was co-owner, with her husband, of Frankie's Fashion's Inc. in Euclid for 28 years. Prior to that she was employed by Bobbie Brooks in Cleveland.

Survivors are her husband, Frank; son, Joseph (Sharon) of Mentor; grandson, Maxwell; brothers Stefan Majc of Euclid, Rev. Anton Majc of Slovenia, and Joseph Majc of Slovenia; and sister, Frances Androjna of Euclid.

Friends were received at the Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio. The Rev. John Kumse, pastor of St. Mary's Church, officiated at the Mass. A funeral cortège of 102 cars was a fine tribute to Angie who was buried in All Souls Cemetery in Chardon Township, Ohio.

EDWARD J. CHESNIK

Edward J. Chesnik, 83, husband of Helen (nee Fabian) (deceased); father of Carol Gabrenya, James (Iowa), and Pamela Chesnik; grandfather of Bobbi Gabrenya, Georgia Wilder, Allen Gabrenya, Michael and Kelly Chesnik; great-grandfather of three; brother of Stanley and Daniel (both deceased).

Funeral services private. Family suggests contributions be made to City Mission, 5310 Carnegie Ave., Cleveland 44103. Arrangements by Dan Cosic Funeral Home.

FRANK TREPEL

Frank Trepel, 81, husband of Josephine and the late Angela; father of Margaret, Dorothy, Ralph, Susanne Hahn, Esther, Joseph and Charles; grandfather of Matthew, Jonathan, Amanda, Jeffrey, David, Daniel, Michael, Timothy, Scott, Shaun, and Kevin; brother of Antonia Alic, Mary Milner (dec.), Christina Urh, Tony, Henry, and Fran Milner.

Died Wednesday, Jan. 17, 1998. Mass of Christian Burial was on Tuesday, Jan. 20 at 9:30 a.m. in St. Christine Church, Euclid. Interment in All Souls Cemetery.

Family received friends at The Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Monday, Jan. 19. Contributions may be made to St. Christine Church.

THOMAS J. KRISTOF

Thomas J. Kristof, husband of Gertrude (nee Kacar); father of Tom (Debbie), Laurie (Eric), and bob (Sandy); grandfather of Danny and Michael Jones, David and Stacey Kristoff.

Friends received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St.

VIDA L. SHEGA

VIDA L. SHEGA (Nee Gregorac), wife of Frank M.; mother of Frank (Yonghui) Judith; grandmother of Kim, Susan Isaac (Matthew), and Elizabeth; sister of Frances Hrovat, Bertha Vidmar, the late Anthony, Jack, Stanley, and Mary.

Friends called at The Ferfolia Funeral Home, 5386 Lee Rd., near Broadway, Maple Hts. Funeral was from St. Monica church.

In Memory

Antonia Brne of Williamsville, N.Y. donated \$10.00 to the Ameriška Domovina in memory of **Joe Brne**.

In Memory

Please find enclosed money order for \$40.00 for subscription and \$10.00 in memory of loved one.

Mrs. Cecilia Luby Cleveland

In Memory

Frances Nemanich of Euclid, Ohio donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of her husband **Joseph Nemanich's** 23rd anniversary since his death.

A thing of beauty is a joy forever;

Its loveliness increases; it will never

Pass into nothingness.

--John Keats

In Loving Memory Of Our Dear Emma



Emma Cesen

Entered into rest
January 14, 1994

Dear Emma, since you've gone away, the ones you loved so true try hard to carry on the way we know you'd want us to.

Dear Emma, we miss you very much.

Loving Husband - Frank

Daughters:

Patricia Wilks

Francine Zabkar

Son-in-law: Brian

Grandchildren, and

Great-grandchildren

In Memory

OF THE DEATH OF



Joseph Grdina

who died on January 12, 1974

Missed by:

Sister: Antonia Mazi and Brother: Ivan

Sons: Joseph and Anthony

Daughters-in-Law:

Mary and Betty

Grandchildren - and Great-Grandchildren

11 Vie for Slovenia Mobile Phone Licenses

LJUBLJANA, Jan. 21 (Reuters) - Slovenia's Ministry of Traffic and Communications said on Wednesday 11 companies had put themselves in the running for a tender to secure two mobile phone operating licenses.

All 11 companies picked up the documentation required to apply and have until February 20 to file their offers, the ministry said. A government committee will then choose two operators for the 15-year licenses, within 90 days.

The ministry said six domestic companies collected the documents: mobile phone operator Mobitel, national telecommunications operator Telekom, electricity producer and distributor Fles, plus telecommunication firms Simobil, Digital and BA Investment.

France Telecom, Swedish Telia, Danish TeleDanmark, Hungary's Matay and Turkcel from Turkey also put themselves in contention.

State-owned Mobitel, which currently is Slovenia's only mobile phone operator, is expected to get one of the licenses. - Marja Novak, Ljubljana newsroom.

Thanks to Robin Verhose of the Business News Network for this latest bit of news.

PETER J. KUCHAR ACCOUNTING SERVICES Income Tax Preparation

IN-HOME CONSULTATION

(440) 944-1468

PERSONALIZED AND CONVENIENT

Annual Stockholders Meeting of Collinwood Slovenian Home

WILL BE HELD ON

Sunday, Feb. 1, 1998
at 2 p.m. in the Lower Hall

Refreshments will be served after the meeting.

Member Certificate Holders ANNUAL MEETING

SLOVENIAN SOCIETY HOME
20713 Recher Avenue
Euclid, Ohio 44119

Sunday, February 8, 1998 at 2 p.m.

WE INVITE ALL CERTIFICATE HOLDERS AND
LODGE REPRESENTATIVES TO ATTEND.

THE BOARD OF DIRECTORS

Certificate Holders ANNUAL MEETING

Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

Eddie Kenik Room (Annex Rear Entrance)

Sunday, February 1, 1998 at 2:00 p.m.

We invite all certificate holders and
lodge representatives to attend.

THE BOARD OF DIRECTORS

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

Last Minute Cook

Hot Potato!

Baked Potato Lends Heartiness To Soup

(NAPS)—Fend off winter's frigid grip with a quick, warming soup that highlights the versatility of everyone's favorite tuber—the potato.

Made with only four ingredients, speed-scratch Baked Potato Soup can be prepared and ready to serve in less time than it takes to get the logs burning in the fireplace. A baked potato, either left over from last night's dinner or cooked in minutes in the microwave, adds both heft and heartiness to a canned soup base, while traditional baked potato toppings make the perfect, savory garnish.

Toasted English muffin strips, topped with melted Cheddar cheese, crumbled bacon and scallions, offer a satisfying accompaniment to the soup—perfect for mopping up every last delicious drop. Suitable for a casual evening in with friends, or as a last-minute weekend supper for the family, these are also great recipes for novice young chefs eager to lend a hand in the kitchen.

"The essence of speed-scratch is the fusion of fresh ingredients with convenience foods, such as canned soups and already-prepared foods from the supermarket deli," says George Bay, vice president of Bays Corporation and a Cordon Bleu Chef. "In this case, the time-consuming soup base preparation is left to the experts, while the combination and proportions of fresh ingredients lets the chef add his or her own signature touch."



BAKED POTATO SOUP AND CHEDDAR CHEESE MUFFIN STRIPS
Serves 2

- 1 can (10¾ oz) condensed cream of potato soup
- ¾ cup water
- ½ cup dairy sour cream
- ½ large baked potato with skin, cubed (about 1 cup)
- 1 Bays English Muffin, split
- 4 slices bacon, cooked and crumbled, divided
- 4 tablespoons shredded Cheddar cheese, divided
- 1 tablespoon thinly sliced green onion tops

In a medium saucepan, combine soup, water and sour cream. Stir in baked potato. Heat over medium heat, stirring occasionally, until just boiling.

Meanwhile, toast muffin halves; sprinkle with 2 tablespoons each of bacon and cheese. Broil until melted. Cut each muffin half into 4-5 strips.

Ladle soup into two bowls and sprinkle with green onion tops, remaining cheese and crumbled bacon. Season with freshly ground black pepper and seasoned salt to taste. Serve with muffin strips.

Birthday Greetings to Alice Opalich

We are enclosing a \$75.00 donation to the American Home newspaper in tribute to our mother Alice Opalich's birthday on January 1st. May God's blessings of good health and happiness today, tomorrow, and always shine upon our mother, Alice Opalich, and the readers of Ameriška Domovina.

--Pat and John Chiappetta
Richmond Heights, Ohio

Get Well Wishes

Sincere wishes for a speedy recovery is extended to Ken Tomsick of Euclid, Ohio who is recuperating at home after surgery at University Hospital.

Ken wishes to thank all who sent get-well cards, visited him at the hospital, or said special prayers for him. The staff at American Home joins his family and friends in extending Ken get well wishes.



Grease from churchbells was at one time believed to be a cure for warts.

Specialists In
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

Coming Events:

Friday, January 23

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland from 7:30 p.m. to 11:30 p.m. featuring Bob Kravos.

Saturday, Jan. 24

Dinner-Dance sponsored by Slovenska Pristava at Slovenian National Home on St. Clair Ave., Cleveland.

Thursday, Jan. 29

Slovenian American Council invites everyone to lecture about Slovenia presented by Dr. Joseph Bernik at St. Mary's (Collinwood) Cleveland, school auditorium at 7:30 p.m.

Friday, February 6

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Dan Peters.

Sunday, February 8

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland from 4 to 8 p.m., featuring Casuals.

Sunday, Feb. 15

Orchestra-Choral Concert sponsored by SNH, 6409 St. Clair, Cleveland at 5 p.m. Featured are Slovenian choruses of Fantje Na Vasi, Glasbena Matica, Korotan, and the St. Vitus Chorus. The 50-piece Cleveland Woman's Orchestra will accompany the combined Slovenian choruses. For tickets call 361-5115.

Friday, February 20

Dance at West Park Slo-

vene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Ray Polantz.

Saturday, March 7

St. Clair Rifle & Hunting Club is sponsoring a Dinner-Dance (Lovska Večerja). For information call 289-6732.

Sunday, March 8

Christ the King Lodge #226 KSKJ celebrates 70th anniversary at 10:30 a.m. Mass in St. Vitus Church. Family-style dinner at 12 noon in St. Vitus auditorium prepared by Julie Zalar and staff. For dinner tickets call (440) 944-0020 or (440) 256-3137.

Sunday, March 8

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, with B. Box Jammer featuring Diane Mattey, Polka Hall of Fame nominee.

Friday, March 13

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130 St., Cleveland, Ohio from 7:30 p.m. to 11:30 p.m., featuring Dan Peters.

Sunday, March 15

Man/Woman of the Year sponsored by Federation of Slovenian Homes. Contact Patricia Ipavec-Clarke 321-5327

Saturday, March 21

Dinner-Dance sponsored by Primorski Club, Contact 732-7527.

Maple Heights Pensioners Meet

The Newburgh Maple Heights Pensioners Club meeting for January will be on Wednesday, January 28 at noon in the Slovenian National Home, 3563 E. 80th Street off Union Avenue. Note the meeting will be on the fourth Wednesday of the month. The attendance prize is \$25.00

Our February meeting is scheduled for Wednesday, February 25 at noon.

Our March meeting is set for March 25.

What is quicksilver?

It's what the Lone Ranger says when he's in a hurry.

Seafood Sizzling Steaks

The Fireplace

RESTAURANT

29605 Lake Shore Blvd. 943-6474

Shoregate Shopping Center

Lunches • Dinners • Cocktails

One of the best known family restaurants for homemade entrees and desserts

Seafood • Sizzling Steaks
Chops & Chicken
Excellent International Cuisine

Cozy Atmosphere
Reasonable Prices
Excellent Service & Value

☆ Special Recognition Award ☆
for Food Service Sanitation

DAILY BUSINESSMAN'S LUNCHES
11:30 a.m.-4:00 p.m.

Mon.-Thurs. 11 a.m.-10 p.m., Fri. & Sat. 11 a.m.-11 p.m.,
Sun. 11:30 a.m.-8:00 p.m.

Drive in - or Walk In

BRONKO'S

Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine
Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks
Imported Slovenian Wines
Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Owner - David Heuer

MAINTENANCE

HORSBURGH & SCOTT is a highly regarded manufacturer of custom industrial drives and open gearing. A leader in our industry, we have a distinguished 111 year history. We seek a maintenance machine repair person.

Experience with mechanical machine repair in industrial environment. Familiarity with both manual and NC equipment. Knowledge of gear and metal cutting machinery helpful. Hydraulic skills and electrical knowledge a strong plus.

If you have the necessary background, and value the ability to make a difference in a company that cares about its employees, then we want to hear from you. In addition to highly competitive wages, we offer an attractive benefits package including a 401(k) plan with company match, bonus program and free secured parking.

If interested, forward your resume with salary history, or apply in person.

Horsburgh & Scott
Attn: Maintenance
5114 Hamilton Avenue
Cleveland, Ohio 44114
(Fax: 216-432-5850)

We Are An Equal Opportunity Employer / M/F/V/D



VESTI IZ SLOVENIJE

Torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič postal kardinal

Preteklo nedeljo opoldne je papež Janez Pavel II. razglasil 20 nove kardinale, med njimi je tudi torontski nadškof dr. Alojzij Ambrožič, ki je z imenovanjem postal drugi kardinal slovenskega rodu po goriškem nadškofu Jakobu Misii, ki je bil od papeža Lea XIII. imenovan leta 1899. Dne 21. februarja bodo novi kardinali prejeli zunanja znamenja kardinalske časti.

Dr. Alojzij Ambrožič je bil rojen 27. januarja 1930 v vasi Gabrje pri Dobrovi v okolici Ljubljane in bo tako svoj 68. rojstni dan praznoval prihodnji torek. V Ljubljani je začel hoditi v klasično gimnazijo, leta 1945 je skupaj s starši, brati

in sestrami pribežal v Avstrijo in je v begunskem taborišču v Spitalu ob Dravi končal gimnazijo. Leta 1948 se je s starši preselil v Kanado. Tam je študiral teologijo in bil leta 1955 posvečen v duhovnika. Po podiplomskem študiju v Rimu in na Nemškem, kjer je doktoriral iz bibličnih znanosti, je več let predaval teologijo na torontskem semenišču.

Marca 1976 ga je Papež Pavel VI. imenoval naslovnega škofa v Valabriji in torontskega pomožnega škofa. Papež Janez Pavel II. je škofa Ambrožiča imenoval za torontskega nadškofa 18. marca 1990. Ob tem imenovanju je dr. Ambrožič povedal, da se počuti hkrati kot Slovenec in Kanadčan.

Kot je poročal ljubljanski *Dnevnik* pretekli torek, je novoimenovanemu kardinalu v imenu slovenske Katoliške cerkve čestital ljubljanski nadškof dr. Franc Rode s temi besedami: »Slovenski katoličani se z veseljem in ponosom oziramo na nadškofa Ambrožiča kot na nadvse odličnega rojaka.« Zanimivo je, da je kot 11-letni fant leta 1945 tudi nadškof Rode s svojo družino zapustil Slovenijo. Ena družina se je nato izselila v Kanado, druga pa v Argentino. Lani je bil dr. Ambrožič sopsvečevalec pri obredu posvetitve dr. Rodeta v nadškofa.

V svojem poročilu o imenovanju dr. Ambrožiča pretekli torek je *Dnevnik* pisal še to: »Izmed škofov oziroma duhovnikov, ki so v času imenovanja opravljali svojo škofovsko službo na Slovenskem, papež doslej še ni imenoval kardinala, vendar pa poznavalci pravijo, da utegne imenovanje dr. Ambrožiča vplivati tudi na to, da na ta dogodek ne bo treba več dolgo čakati; mnenje kardinalov ob oblikovanju predlogov za nove kardinale je namreč zelo pomembno.

Da utegne eden slovenskih škofov že kmalu (kmalu po cerkvenem pojmovanju časa) postati kardinal, je mogoče sklepati tudi iz dejstva, da je bil leta 1994 eden najresnejših kandidatov tedanji ljubljanski nadškof dr. Alojzij Suštar. Dr. Suštar po prepričanju poznavalcev ni bil imenovan, ker je papež kardinalske časti raje namenil drugemu nadškofu iz nekdanje jugoslovanske (nad)škofije - sarajevskemu nadškofu dr. Vinku Puljiću. S tem imenovanjem je Janez



Nadškof dr. Alojzij Ambrožič

Pavel II. izrazil moralno podporo trpečim katoličanom sarajevske nadškofije in Cerkve v BiH v njenih zagotovo najtežjih trenutkih, obenem pa politično podprl stališče bosenskih in hrvaških škofov, da mora BiH ostati celovita in enotna država. Največ možnosti za to, da postane prvi slovenski kardinal, ima sedanji ljubljanski nadškof in metropolit dr. Franc Rode. «Dodati bi pa veljalo, da je najbrž na seznamu možnih bodočih kardinalov tudi novi zagrebški nadškof Božanić.

Zelo neljubi incident med Slovenijo in Hrvaško — Dva slovenska obveščevalca z vozilom vred zašla na hrvaško ozemlje

Dne 6. januarja sta dva slovenska vojaška obveščevalca med opravljanjem službenih dolžnosti zašla na hrvaško stran meje skupaj s svojim kombijem, v katerem je bila oprema za elektronsko izvidovanje idr., vse skupaj vredno blizu milijon mark. Bila sta na cesti od Zavrča proti Turškemu vrhu, ki v glavnem pelje po slovenski, delno pa tudi po hrvaški strani. Ko sta bila obveščevalca na hrvaškem ozemlju, ju je ustavila hrvaška patrolja.

Preiskava na slovenskem obrambnem ministrstvu, kajti šlo je za delavca obveščevalno-varnostne službe (OVS) tega ministrstva, je menda končala z razrešitvijo obeh, njun šef Vladimir Šaponja je bil premeščen na drugo delovno mesto, v teku je postopek za ugotavljanje odgovornosti direktorja OVS Jožeta Sečnika.

Hrvaška ni hotela incidenta preveč poudarjati, tako sta se mogla obveščevalca kaj hitro vrniti v Slovenijo, vrnjeno je baje bilo tudi vozilo skupaj z elektronsko in drugo opremo.

Včerajšnje *Delo* posreduje pisanje hrvaškega tiska o delovnem srečanju zunanjih ministrov dr. Borisa Frleca in dr. Mateja Granića na Otočcu ob Krki. Med drugim je ugibanje, da sta se sobesednika prišla do sporazuma glede usode spornega Trdinovega vrh, in to tako, da bi tamkajšnjo vojašnico dobila Hrvaška, televizijski oddajnik pa Slovenija. Poročilo prizna, da so informacije »neuradne«, kajti naj bi na tamkajšnji vojašnici še plapolala slovenska zastava.

Iz Clevelanda in okolice

»Pristavska noč«—

Upravni odbor Slovenske pristave vabi na tradicionalno Pristavsko noč in sicer v soboto zvečer, 24. januarja. Po dobri večerji bo igral ansambel Staneta Mejača. Za rezervacije in več informacij, pokličite MaryAnn Vogel na 383-9307.

Skupen koncert—

V nedeljo, 15. februarja, ste vabljeni v Slovenski narodni dom na skupen koncertni večer, na katerem sodelujejo zbori Fantje na vasi, Glasbena Matica, Korotan in zbor pri Sv. Vidu. Gostoval bo tudi znani Cleveland Women's Orchestra. Pričetek bo ob 5h pop. Vstopnice so po \$10, jih dobite pri članih sodelujočih zborov, ali pa lahko pokličete SND na 216-361-5115. Ker pričakujejo velik obisk, naj bi si rezervirali vstopnice že zgodaj. Prebitok koncerta je namenjen SND.

Novi grobovi

Ann Miklaucic

Umrla je 87 let stara Ann Miklaucic, sestra Josephine Siewiorek, Emily Hamm, Dorothy Doerger ter že pok. Antona, Louise Plemel, Josepha, Mary Krall, Franka, Michaela, Jacka in Johna. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Želetovega zavoda, dop. 9h, v cerkev sv. Vida ob 10h, od tam na Kalvarije pokopališče. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin St. Vitus Church Endowment Fund, 6019 Glass Ave., Cleveland, OH 44103.

Ann S. Zarnik

Umrla je Ann S. Zarnik, rojena Bajorski, vdova po Michaelu, mati Michaela, Ronald in Marie Graf, 4-krat stara mati, 4-krat prastara mati, sestra Wande Golick in že pok. Edwarda. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Želetovega zavoda dop. ob 10.15, v cerkev Annunciation na W. 130 St. ob 11h, od tam na pokopališče Sv. Križa. Pokojna je bila paznica otrok za clevelandski šolski sistem 39 let in to na križišču W. 130 St. in Longmead Ave. Ure kropljenja bodo danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Vida L. Shega

Umrla je Vida L. Shega, rojena Gregorac, žena Franka, mati Franka in Judith, 3-krat stara mati, sestra Frances Hrovat, Berthe Vidmar ter že pok. Anthonyja, Jacka, Stanleya in Mary. Pogreb je bil 19. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Monike.

(dalje na str. 16)

Dr. Jože Bernik o Sloveniji—

Dr. Jože Bernik, predsednik Svetovnega slovenskega kongresa in kandidat SDS in SKD na nedavnih predsedniških volitvah v Sloveniji bo imel govor o današnji Sloveniji v četrtek, 29. jan., v angleščini v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, naslednji večer prav tam pa v slovenščini. Pričetek vsakič ob 7.30 in je javnost vabljen. Podrobnosti v dopisu na str. 10.

Rojstni dan—

Danes praznuje rojstni dan prof. Vinko Lipovec, bivši in dolgoletni urednik Ameriške domovine. Čestitamo in mu želimo še dobro zdravje in veselje!

Dobrotnik—

Na našo prošnjo za dobrotnika, ki bi bil pripravljen kriti enoletno zračno poštino AD za list Svobodna Slovenija v Buenos Airesu, se je velikodušno odzval g. Josef Lah iz Clevelanda. Iskrena hvala!

Kosilo MZA—

Misijonska Znamkarska Akcija vabi na svoje letno kosilo, ki bo v nedeljo, 8. februarja, v avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje kosil bo med 11. dop. in 1. pop. Nakaznice imajo člani, dobile se bodo pri vhodu.

V Slomškov sklad—

Slomškov krožek se lepo zahvaljuje dobrotnikom, ki so darovali za beatifikacijo škofa Slomška. Po \$100: g. in ga. Branko Pišorn; društvo Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ. Neimenovana dobrotnica pa je poklonila \$40. Slomškov krožek se najlepše zahvaljuje.

Občna zbor—

Slovenski narodni dom na St. Clairju in tudi Slovenski dom na Holmes Ave. imata letno delničarsko sejo v nedeljo, 1. februarja, s pričetkom ob dveh pop. Vsi delničarji in društveni zastopniki vabljeni. Pri SND na St. Clairju bo seja v prizidku, torej uporabljajte vrata zadaj.

Božični darovi—

Naknadno poročamo, da so AD z božičnim darom pomagali sledeči: Društvo sv. Ana št. 4 ADZ s \$100, krožek št. 1 PSA tudi s \$100, Primorski klub s \$75, Oltarno društvo fare Sv. Vida s \$30, društvo Cleveland št. 14 ADZ pa s \$25. Najlepša hvala!

V tiskovni sklad—

G. in ga. Paul Košir, Kirtland, O., sta darovala \$60 v podporo našemu listu. Ga. Caroline Kastelic, Toronto, je poklonila \$10; g. Ted Horn, Monterey, Kalif. \$20; g. Leo Ribič, Rocky River, O. \$20. Hvala lepa!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERISKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

AMERICAN HOME (ISSN 0164-68X) is published weekly for \$30 per year by American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, OH. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 3 Thursday, January 22, 1998

JANKO MODER — *Materinščina...*

Slovenska beseda na vseh celinah

Najprej se mi je za naslov zapisalo »Slovenska beseda v vseh državah sveta«, ker sem želel opozoriti na to, kako sta človeška nemirna kri in sodobna tehnika nekdanji neznanjski planet Zemljo pomanjšala in jo spremenila v povsem pregledno malo večje mesto, recimo mu Nova Babilonija, z nekaj tisoč jeziki in narečji in z nekaj milijardami prebivalcev.

Prvotni posamezni bolj ali manj vase zaprto naseljeni krogi, med katerimi smo mi še najbolj poučeni o tako imenovanem sredozemskem, v katerem so bili posebej podjetni predvsem Feničani in je vključeval tri celine, Evropo, Azijo in Afriko, so se kaj kmalu razširili tudi na Ameriko in Avstralijo. Pri tem so bili še naprej posebej zaslužni tako imenovani obmorski ali pomorski narodi, čeprav nič več Feničani, temveč že Španci, Portugalci, Holandci, Skandinavci in drugi (da omenjam le Evropejce).

Cloveške mravljice so se razlezle po vsem planetu in ga obljudile, ponekod že kar preobljudile, da morajo širiti kroge še onkraj domačega planeta in iskati že nove možnosti in nove svetove tam onkraj Zemlje...

Tega je kriva nemirna, raziskovalna, pa tudi osvajaalna kri...

Drugi vidik, ravno tako zapisan v človeški naravi, je tako imenovano ahasverstvo, nikjerdomovstvo, po čemer slovi zlasti Judje in Romi, ki pa hkrati predstavljajo tudi drugo skrajnost, saj so lahko tako rekoč tudi povsod doma. In kdo bi si mislil, da se obojim pridružujemo in z obojimi uspešno tekmuje tudi Slovenci. Komaj milijon nas je, kakor pravi pesnik, pa smo

razkropljeni po vsem svetu in naša kri posega tudi že k zvezdam...

Ceprav je nekaj povsem jasnih vzrokov, kaj nas tako razsipa po svetu, na primer pot za kruhom, začeni z drugo polovico prejšnjega stoletja in naprej, pa politične in ideološke prisile po obeh svetovnih vojnah, pa misijonarska poslanstva... je treba temu pridružiti še na tisoče posameznih človeških usod, ki jih ne ženejo zgolj zunanje sile, temveč tudi notranji goni, o katerih najbrž še zmeraj vse premalo vemo.

Ampak ena od skrivnostnih sil, značilnih tudi za Slovence, pa naj so še tako ahasversko sredobežni, je gotovo tudi navznoter delujoča, skoraj zapečarska ljubezen in zvestoba do dela in do jezika, pa še nadarjenost za oboje. S podjetnostjo in pridnostjo si znamo povsod ustvariti bodisi polževo hišico, vase zaprti dom, naj bo še v tako nenaklonjenem okolju, ali pa družabno mravljišče s povezavo navzven, predvsem seveda z jezikom.

Tudi v tem poznamo čudne skrajnosti. Dokler nam v tujih državah in upravnih okvirih jezik zatirajo ali skoraj prepovedujejo, se ga krčevito in kljubovalno oklepamo, da ga genialno razvijemo do največje moči, kakor hitro pa se jarem razklene in pride svoboda, skoraj najprej pozabimo na dotlej tako materinsko pestovani jezik in kakor papagajčki zažlobudramo v tujščini, ne meneč se za to, kaj utegne prinesiti naši materinščini in s tem tudi naši narodni istovetnosti.

Vem, da slovenščina niti v slovenskem vsakdanjem življenju ni vse, vem pa tudi, da *kljub sodobnim težnjam po evropeizaciji ali pravzaprav po*

(dalje na str. 12)



— P. Dr. VENDELIN SPENDOV — JANUAR 1998 —

Zlatomašnik p. dr. Vendelin Spendov

LEMONT, Ill. - Maja 1942 je bil domobranec-telefonist na posadki Črna vas na Barju. Precej vode je preteklo od takrat. 28. decembra 1997 pa je pater Vendelin zlatomašnik.

Ob koncu vojne je kot begunec odšel v Rim, kjer je na papeški univerzi Antonianum dobil diplomu (M.A. degree) iz teologije. Dne 20. decembra 1947 je bil posvečen in je zapel novo maši v Lateranski baziliki — sam, brez svojcev. Starši s celo družino so bili seljeni od Nemcev, niti vedeli niso zanj, kje je. Iz Rima je prišel v Lemont, kjer je poučeval v frančiškanskem bogoslovju.

Dr. Vendelin je bil rojen »muzikus«, saj njegov oče je bil organist na Dobravi vse svoje življenje. Iz Lemonta je p. Vendelin prišel v Chicago k Sv. Stefanu in je na Loyola univerzi nadaljeval svoje študije glasbe. Tam je leta 1965 dobil »M.A. degree«.

V tem času je v Chicagu in okolici zbral našo mladino in ustanovil prvi mladinski zbor. Imel je velike uspehe. Priredil je koncerte, odrske prireditve, operete — celo Prodano nevesto — v veselje naši mladini in nam vsem.

Zboru je pridružil še orkester, za katerega je sam priredil note za slovenske in umetne pesmi. V tem času je tudi sam veliko komponiral. Še danes se

pevci z veseljem spominjajo njegovih skladb: Turki na Slevici, Zabučale gore itd.

Vse to njegovo delo ni bilo po godu komunističnemu režimu doma. Zahtevali so, da se p. Vendelin vrne v Ljubljano. Hoteli so razbiti slovensko skupnost. Vsi smo bili silno ogorčeni in žalostni, saj bo mladina izgubila voditelja in prijatelja. P. Vendelin se ni rad odzval, rekel pa je: »pokorščina« ...

Na poti domov se je ustavil v Rimu in je na papeški glasbeni šoli nadaljeval svoje študije in leta 1971 prejel doktorat iz glasbe. Na vatikanskem radiu je vodil slovenske oddaje, v glavnem o cerkveni glasbi.

Nato se je vrnil v Ljubljano in bil organist in pevovodja.

To pa ni dolgo trajalo. Spet smo ga srečali v Lemontu. Bil je več let župnik pri Sv. Stefanu v Chicagu. S starimi in novimi pevci je organiziral nov zbor: Slovenska pesem. Ko se je po več letih vrnil v Lemont in postal tam gvardijan, je še vedno našel čas za pevske vaje. Tako je zbor Slovenska pesem prirejala koncerte kot preje. Po 17 letih pa je moral taktirko odložiti zaradi preobilnega dela. Njegovo delo nadaljuje mlajša generacija.

Za zlato mašo sta ga obiskala sestra Ivanka in brat Tonček. Pri zlati maši sta onadva

nesla darove k oltarju. Cerkev je bila nabito polna njegovih prijateljev. Pri vходу sta ga pozdravili dve deklici in mu izročili šopek nageljnov. Kar nekaj solz se je obrisalo, ko je p. Bernardin omenil, kako sam je bil ob novi maši v Rimu. Čudoviti govor p. Bernardina nas je vse globoko in resno zadel.

Na koru je prepeval združen zbor nekdanjih in sedanjih pevcev z novim dirigentom in organistom. Po slavnostnem kosilu so ga presenetili njegovi pevci iz prvega zbora, člani prvega orkestra in seveda zbor Slovenska pesem. Bilo je res ganljivo presenečenje.

Ne samo za patra Vendelina ampak tudi za nas je bil to zahvalni dan za vse številne milosti in darove, ki mu jih je dal Gospod.

Za njegovo neumorno delo kot duhovni in kulturni delavec, to kot skladatelj, pevovodja, zaveden Slovenec, domobranec in vsakemu prijatelj — vsi mu kličemo HVALA in NA MNOGA LETA!

M.K.

Enkratni skupni koncert kar štirih slovenskih zborov

CLEVELAND, O. - V nedeljo, 15. Februarja, bo v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. nekaj res izjemnega in to koncert, na katerem bodo sodelovali kar štirje še aktivni slovenski zbori: Glasbena Matica, Fantje na vasi, Korotan, in zbor župnije Sv. Vida. Pričetek bo ob 5h popoldne. Na koncertu bo posebnost še gostovanje kar 50-članski Cleveland Women's orkester. Organizatorji menijo, da kaj podobnega v širšem slovenskem Clevelandu ni bilo vsaj zadnjih 60 let.

Vstopnice so po \$10 in jih dobite pri članih sodelujočih zborov ali pa lahko pokličete pisarno v SND na 361-5115.

Zanimivo predavanje, zanimivo srečanje

CLEVELAND, O. — V četrtek, 29. januarja, ob pol osmih zvečer, bo v šolski dvorani Marije Vnebovzete v Collinwoodu predavanje dr. Jožeta Bernika o slovenski preteklosti, sedanjosti in bodočnosti. Predavanje bo predvsem namenjeno v Ameriki rojenim slovenskim rojakom in bo v angleščini zaradi njih boljšega razumevanja pa tudi udeležbe v diskusiji.

V petek, 30. januarja, ravno tako ob pol osmih zvečer in v isti dvorani pri Mariji Vnebovzeti, pa bo splošno srečanje slovenskih rojakov z dr. Bernikom, ki bo poročal o svojih vtisih in o svojih gledanjih na današnji položaj v Sloveniji in tudi odgovarjal na vprašanja. Ta večer pa bo potekal v slovenščini.

Slovenski ameriški svet, ki pripravlja oba večera, pristrčno vabi slovenske rojake rojene v Ameriki na četrtkov večer, rojene v Sloveniji pa na petkov večer. Kdor pa želi tako, pa je seveda dobrodošel, da se udeleži obeh večerov. To je ena zelo redkih priložnosti, da se bo mudil med nami dr. Jože Bernik, predsednik Slovenskega svetovnega kongresa in v zadnjih novembrskih volitvah tudi kandidat za predsednika Slovenije.

Slovenski ameriški svet

JANEZ ARNEŽ IN STUDIA SLOVENICA

KNJIŽNICA KOT DOMOVINA

ALENKA PUHAR

Ce rečem, da je treba iti na Štulo, bo verjetno večina pogledalo malo zbegano. In če dodam, da je tam »Studia slovenica«, podatek ne bo v pretirano pomoč. Bi bilo Arneževa zbirka boljše? Tudi tu bi bil verjetno odgovor negativen. Torej tu naredim rez in zapišem s preskokom v glavnino: Na robu Ljubljane, v poslopju gimnazije, ki je nekoč slovela tudi kot arhitekturni uni-kat naših krajev, je doma imenitna, čudežno impresivna zbirka. Njen lastnik in skrbnik je dr. Janez Arnež.

Arneževa zbirka ali inštitut je v vseh pogledih nenavadna stvar. Najprej zato, ker je to privatna ustanova. Njega dni so bile seveda skoraj vse podobne ustanove privatne, a pol stoletja socializma nas je navdalo z mnenjem, da je to skrajno nenavadno. Potem je presenetljiva tudi zato, ker ni ulovljiva v utečene definicije: je knjižnica, a tudi arhiv, ima elemente muzeja in fotodokumentacije, seveda pa je tudi zbirka kuriozitet, ker Arnež zbira, kot se reče z nekaj licencie poe, vse.

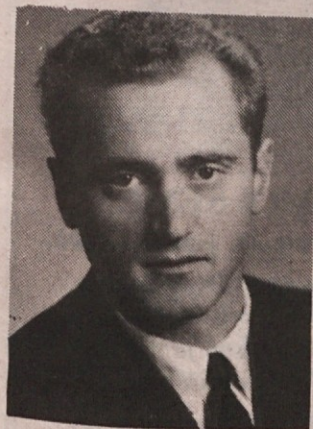
Pod vplivom prireditve Generacije znanosti, ki so jo v nedeljo (11. jan.) sčarali ljudje iz ZRC SAZU, bi lahko rekli, da se Arneževi ustanovi še najbolj prilega misel Eliasa Canettija: »Najboljša opredelitev domovine je knjižnica.« Možno je dopolnilo: Najboljše nadomestilo za domovino je knjižnica.

Na tem mestu je bolje začeti z običajno kronološko pripovedjo. Janez Arnež je bil na začetku vojne študent prvega letnika pravne fakultete in ko so Italijani univerzo zaprli, se je napotil študirat v Italijo. Ko je bilo vojne konec, se ni vrnil domov, temveč se je napotil v svet. To je bila najprej Belgija, kjer je (v francoščini) diplomiral iz ekonomije in iz političnih ved.

V ljubeč

in nepozaben spomin

Ob 24. obletnici



IVAN CUGELJ

Umril 21. januarja 1974.

*Na nebu noč zvezde prižge,
v vetru vrhovi smrek zašume,
v grobu temačnem naš Ati leži,
v srcih pa naših zanj lučka gori.*

Večno samo Tvoji žalujoči:
Žena Minka Cugelj r. Blatnik
Sin Ivan
Hčerka Marija z družino
V Sloveniji bratje in sestre
ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 22. januarja 1998.

prostori so na srečo zadosti visoki, da so tam tudi ganki in stopnice, tako da gredo knjige v višave. Na srečo, še enkrat, so tla trdna in zdržijo vse to, čeravno so bila narejena pred sto leti: »Zelo trdna, čeprav so lesena.« — Lesena? — »Seveda, lesena. Knjige slabo prenašajo železobetone, ker vleče nase vlogo. Knjige rabijo les.«

Zbirka je nastajala tako, kot večina knjižnih, papirnatih, rokopisnih, fotografskih, arhivskih kolekcij — nekaj se kupi, nekaj se zabaranta, sem in tja se kaj iz smeti reši, pobere, spravi. Ker pa je kupoprodajno poglavje precej pusto, to spustimo. Za nameček so preostale metode tudi z vidika slovenske politične in kulturne zgodovine bolj zanimive.

O zamenjavi: Janez Arnež se je še kot študent lotil pridobivanja knjig z zamenjavo. To še zdaleč ni bilo tako enostavno, kot zglada tu na papirju. Arnež je namreč študiral v Belgiji, pisalo se je leto 1949 in v Jugoslaviji je vladala strupena ksenofobija — vsi stiki s tujci so bili osumljeni špijonstva. Dokaj previdno in pod psevdonomom je torej pisal v NUK in predlagal izmenjavo.

Tam so bili presrečni, da so v tistih bednih in zaprtih časih lahko prišli do kakšne francoske knjige in tako si je Arnež več let dopisoval z Melito Stele Pivec in z Mirkom Ruplom, ki je to, kar ni smelo na javne police, spravljal v svoji pisarni in tako začel ustvarjati D fond. (To je bil seveda le en vir; drugi so bile policijske zaplembe.)

Leta 1968, ko so se razmere v Jugoslaviji že precej otoplile, se je izmenjava formalizirala. Jože Žužek, ki je v NUK-u vodil nabavni oddelek (in je bil izjemen poznavalec knjig), je zaprosil Arneža za stalno pošiljanje vse emigrantske literature. Tudi tu je šlo za zamenjavo, s tem da so Arnežu ponavadi poslali spisake objavljene

nih knjig, s katerega je potem odključal zaželeno.

In zvesto sodelovanje je vzpostavil tudi s Štefanom Tausigom, vodjo Trubarjevega antikvariata. Ob teh dveh imenih še vedno priznavalno pokažemo — kakšna poznavalec, koliko sta vedela, ne, takšnih danes ni več...

Arneževa slava se je med utesnjenimi in akvizicij željnimi slovenskimi bibliotekarji, izdelanimi od revščine in nesvobode, tako razširila, da ga je lepega dne tudi Bruno Hartman poprosil, naj mu pošilja emigrantsko literaturo. Med ljudmi, ki so zadolženi za čuvanje naše skupne dediščine, je namreč utrjeno prepričanje, naj bi se vse, kar je le mogoče, hranilo v dveh primerkih, na dveh različnih mestih — za vsak primer. Arnež je željo izpolnil, vendar se je vmešala policija in pošiljke pridno prestregala:

»A slišal sem, da so jim zdaj to vrnil, vsaj del tega,« reče Arnež in dobro se mu zdi, da je vsaj nekaj knjig končno našlo mesto, ki jim pripada.

O drugih metodah: Arnež je v nekaj kletih med vsemi slovenskimi izseljenci, emigranti, zdomci, popotniki, nomadi itd. razširil glas, da zbira vse, kar je, posebej tisto, kar je v napoto — tistim, ki se selijo; tisti, ki so naveličani; tistim, ki se jim zdi vse to neumno; za tistimi, ki so umrli. Na kratko, opravljati je začel podobno funkcijo, kot so jo pred poldrugim stoletjem in več opravljali cunjarji. Le da je on vse skrbno pregledal, popisal, označil in spravljal. To je počel po vseh kontinentih, osebno in s pomočjo prijateljev.

Pravi, da je bilo najtežje v Južni Ameriki. Ne zato, ker bi bilo tam toliko bibliofilov in bibliomanov. Zato, ker tam temnopolti ljudje, drugorazredni državljani, živijo od zbiranja starega papirja, pa torej vlada huda konkurenca. Clovek/biblioman se odloči, da bo še malo pobrskal po tistem, kar mu niso dali, ampak so ra-

je vrgli v koš — in medtem mu kakšen Indijanec spelje karjolo, polno starih časopisov, ki čaka na pločniku pred hišo.

Na srečo so ljudje zadosti neizobraženi, da se včasih velokodušno znebijo kakšne knjige, ker je tako grda in zdelana, v resnici pa je zbirka dve stoletji starih zapisnikov čevljarškega ceha — prava dragocnost!

Na nesrečo so ljudje tudi zadosti neizobraženi, da odnesejo na latrino prvotisk Kuzmičeve Biblije — samo pomislite, Kuzmičeve Biblijo!

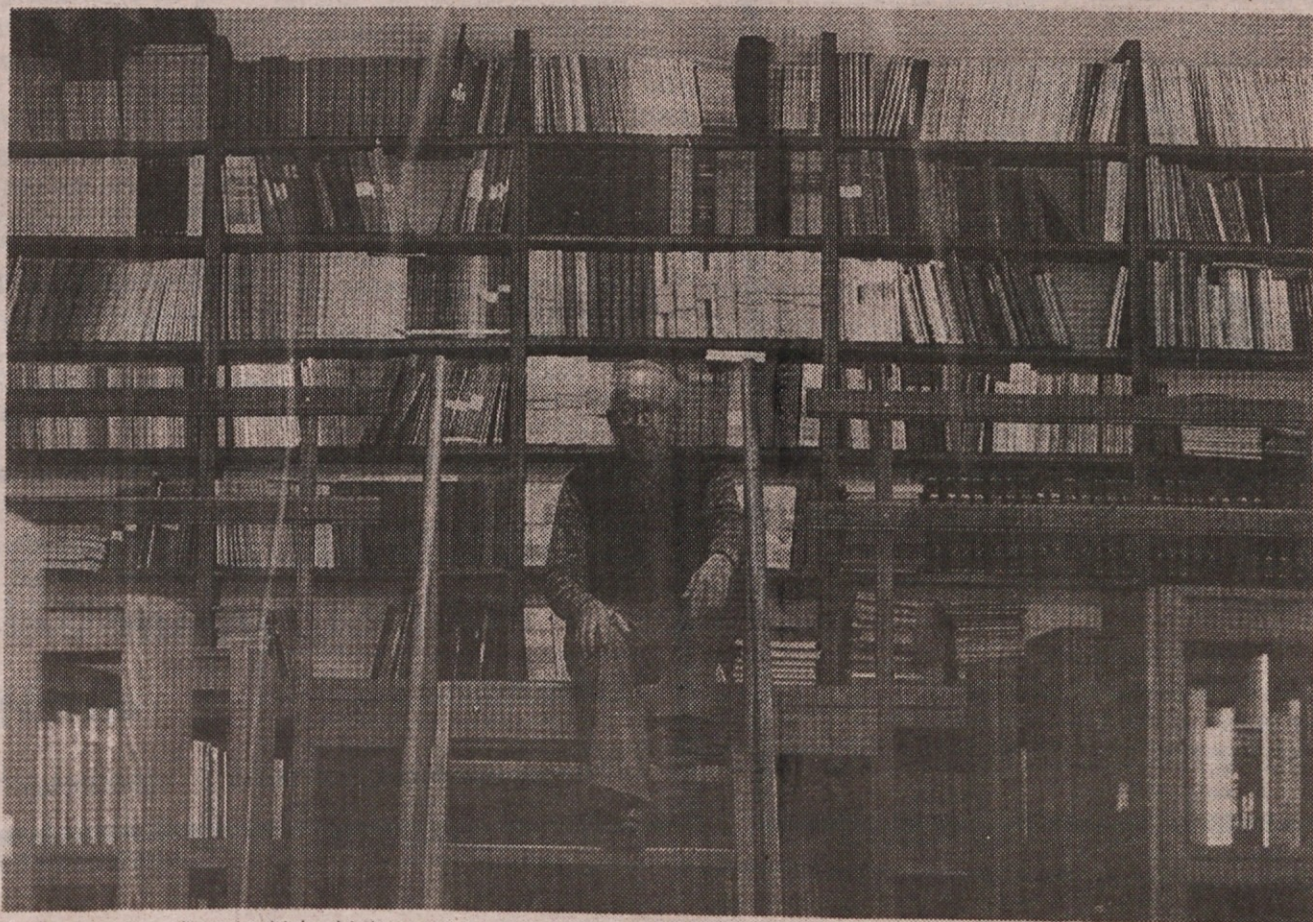
Tam nekje leta 1988, 1989 se je Arnežu zazdelo, da se v teh krajih obzorje svetli in začel je misliti na vrnitev. Navsezadnje so slovenske besede tu le malo bolj na varnem kot v krajih, kjer bi popolnoma nerazumljive listke s še manj slabe vesti zmetali proč. Kakšni dve leti je trajalo, da je njegova zbirka z vseh koncev sveta priromala v Slovenijo. Kakšnih 60 ton se mu zdi, da je bilo vsega skupaj.

Popotovanja v kontejnerjih so bila dolga in napeta. V teh zgodbah nastopajo policisti, zaljubljeni v knjige, ki so se trudili ustaviti kamion, preden bi prišel na mejo, ker so tedaj šli nadnjo s kolono tankov; nastopajo cariniki, ki se jim je zdelo, da je vse skupaj težak kontraband, ker kdo pa takole prevaža po svetu gore knjig; nastopajo politiki, ki so obljubliali, da bo jutri vse drugače, celo kasarno vam bomo dali, brž ko se znebimo vojske ... Tako in podobno.

Arneževa zbirka z Marijo in Janezom Arnežem je končno pristala v znameniti stari hiši, ki jo je vojska demolirala, Cerkev pa še ne dobila in popravila. Lesena tla imajo z zadevo tesnejšo zvezo kot svetovni nazor. In najemnina je zelo visoka. Medsebojni odnosi ne prav topli.

Pomoč ljubljanskega župana dr. Dimitrija Rupla

Od vseh ljudi, pri katerih je antešambiral, je Arnežu ostal (dalje na str. 12)



Janez Arnež sredi svoje zbirke, ki ji posveča večino svojega časa, denarja in energije (Foto: Igor Modic)

SLOVENSKA BESEDA NA VSEH CELINAH...

(nadaljevanje s str. 10)

amerikanizaciji materinščina marsikdaj le je in mora tudi še naprej biti. Nič ne pomaga, Slovenci bi morali v jezikovnem pogledu še naprej ostati zvesti — recimo — Baragi in Slomšku, dvema duhovnima vzornikom.

Friderik Irenej Baraga (1797—1868) je zapustil dom — kot domovino in kot jezik — in odšel med Indijance v Severni Ameriki, pa ne, da bi jim vsiljeval svoj ali tamkajšnji kolonizatorski jezik, temveč ravno nasprotno: tako rekoč zatajil je svoj jezik in se nalašč odpoval od uradnemu, pri tem iz slovenske nadarjenosti tako razvil njihov jezik, da ga je lahko zapisoval in v njem objavil na primer slovnico, slovar in Krščanski nauk, skratka dela, ki po svoje daleč presega skoraj sočasni Slomškov priročnik Blaže in Nežica v nedeljski šoli.

V tem se je pač ravnal po načelih davnih irskih misijonarjev, ki pred debelim tisočletjem nam niso vsiljevali svojega jezika, temveč so nam le posredovali in zapustili Brižinske spomenike, nekakšna Blažeta in Nežico v prabitnejši obliki. Ravno tako je tudi Baraga tisoč let pozneje Indijancem napisal Krščanski nauk v domači očipjevščini in jo s tem v boju s tujo francoščino ali angleščino povzdignil v knjižni, kulturni, literarni in poduhovljeni jezik.

Anton Martin Slomšek (1800—1862) je podobno delo opravljal doma. V boju s tujo državno upravo in šolsko politiko je videl v materinem, domačem, ljudskem jeziku močno orožje za narodno samobitnost. Od tod velika večina njegovih najboljših del, naj bo že ravnokar omenjeni priročnik ali pa številne pesmi, ki so tako govorile iz srca in duha, da so prešle v splošno kulturno dediščino.

Oba, letošnji jubilar Baraga in Slomšek, sta torej delala

v istem duhu, prvi na tujem, drugi doma, in s tem ne le dala zgled poznejšim rodovom, temveč tudi sama zavestno ali podzavestno ravnala po eni od prej omenjenih slovenskih značilnosti: posebni pozornosti in ljubezni do jezika, kakor se kaže tudi pri naših rojakih na vseh petih celinah.

Ce je količkaj mogoče, se ne le shajajo, temveč tudi izdajajo liste, tako da ne gre le za govorjeno, temveč tudi za tiskano slovensko besedo. V tem smislu jim nekoliko — pa žal še premalo — pomaga in daje zaslobo tudi domovina s svojim tiskom, tako da tudi ta odhaja na naslove po vseh petih celinah, in občasno sklicuje in vabi rojake v staro domovino, kjer naj se obnavljajo in oživljajo vezi, dokler čas ne opravi svojega.

In ta (čas) je več kot neusmiljen. Na letošnjem zboru slovenskih dopisnikov in urednikov slovenskega tiska po svetu se je na primer pokazalo, kako ta sektor preživlja hudo krizo, in sicer ne le zaradi vsesplošne kulturne stiske v svetu tržnega gospodarstva, temveč tudi posebno krizo slovenske zavesti, kolikor jo podpira jezik: slovenski otoki se redčijo, manjšajo, slabijo, generacije dobivajo čedalje večje zapovrstne številke (prvi rod, drugi rod, tretji rod...) in s tem čedalje manjšo manifestativno moč.

Amerikanizacija — s tem mislim seveda na Severno Ameriko, kjer so uradno zbrisane vse narodne in podobne istovetnosti, še tako značilne za evropske države — je storila svoje in grozi nekaj podobnega storiti tudi v Evropi, kar je za tržno gospodarstvo močnih gotovo koristno, za individualno duhovno bogastvo množice majhnih pa zanesljivo pogubno.

Ce sem torej za naslov napisal misel, da je slovenska beseda na vseh celinah, sem hotel s tem tudi opozoriti, da gre tako rekoč za srečno obdobje, ko je slovenska beseda, pa naj je še

tako tiha in tako rekoč le zasebna, **že** v vseh kotičkih sveta in je **še** v njih, še preden posamezni otoki in otočki drug za drugim postopoma ne obnemorejo.

Pri tem ima vsak od njih svojo usodo, pa naj je tik ob domači meji, na primer na Hrvaškem, kjer je bila svojčas samo v Zagrebu tako močna slovenska družina, danes se je pa ne le razredčila, temveč tudi izrazito postarala, ali naj je daleč stran, na primer v Argentini ali v Severni Ameriki ali v Avstraliji, kjer smo sicer še zmeraj lahko veseli njihove podjetnosti ali celo brezskrbnosti, pa seveda tudi jezikovne in narodne zavednosti, že jutri pa se utegne — brez pomladitev — tudi tamkajšnja družina nevarno razredčiti in postarati.

In tudi takrat, ko ne bo modernost ne zanimivo posebej poudarjati jezikovnih in s tem tudi narodnih psiholoških in značajskih posebnosti, saj se bo znova vse skupaj spremašalo in se v tem nekako vrnilo v dobo pred Babilon, ko je obstajal en sam jezik, bo dvakratno čas poudariti, da samo to še ni poročilo tudi za bratovsko *slogo* in ljubezen, saj sta Kajin in Abel svoji vlogi odigrala že zdavnaj pred babilonskim stolpom.

Rodna gruda
december 1997

KNJIŽNICA KOT DOMOVINA

(nadaljevanje s str. 11)

v lepem spominu samo Dimitrij Rupel. Ko je postal župan, je odšel k njemu, mu razložil svojo stisko in Rupel mu je brez oklevanja dal 950.000 tolarjev — »Toliko, kot sam od sebe, na svojo roko, še sme, veste.« Bilo je za deset mesecev najemnine, hvalabogu.

Verjetno se je Ruplova naklonjenost začela pred leti, ko je predaval v Clevelandu in svojim ameriškim študentom ni mogel dati v roke nič drugega kot Arnežovo knjigo *Slovenia in European Affairs* (1958). To je bila prva knjiga, ki je izšla pod to založniško firmo; zdaj jih je za kakšni dve desetletji.

V računalnik vneseni seznam monografij te ustanove pa za zdaj šteje 27.000 enot. Bil bi daljši, ko bi bile še kakšne roke za pomoč. Tako pa Arneža vse opravita sama. S še vedno trdnim prepričanjem, da je vse, kar je človek zaznamoval s svojo besedo, dragoceno na čisto poseben način.

KNJIŽEVNI LISTI
DELO, 15. januarja 1998
(Mednaslov v tekstu moj, op. ur. AD)

Zaradi zmanjševanja števila rojstev

V Sloveniji manj otrok v prvih razredih osnovnih šol

(Prva letošnja številka Novega glasu iz Trsta (8. jan.) prinaša dva članka o upadanju rojstev v Sloveniji zadnja leta. Prvi, ki nosi gornji naslov, ni podpisan, drugi, ki je osredotočen na Primorsko, pa je napisal Marjan Drobež. Ur. AD)

Zmanjševanje rojstev v Sloveniji ima posledice na raznih področjih, tako tudi pri zniževanju števila učencev v prvih razredih osnovnih šol. Leta 1986 se je npr. vpisalo v prve razrede osnovnih šol okoli 30 tisoč otrok. V obdobju 1992-95 se je to število zmanjšalo na približno 25 tisoč učencev. Že v letu 1999 pa se bo število predvidoma zmanjšalo na manj kot 20 tisoč, v letu 2001 oz. 2002 pa na manj kot 19 tisoč.

Taka gibanja se bodo žal nadaljevala tudi v naslednjih letih, če ne bo prišlo do bistvenih sprememb v številu otrok pri prihodnjih generacijah staršev.

Stanje je tako, da je v Sloveniji sistem za osnovne šole glede zmogljivosti zadosten za 30 tisoč učencev prvih razredov, kolikor jih je bilo, kot zapisano, leta 1986. Ustrezno je tudi število zaposlenih učiteljev. Zmogljivosti učilnic in zaposlenost sta torej preveliki za sedanje potrebe osnovnih šol.

Ministrstvo za šolstvo in šport je sklenilo, da v prihodnje ne več ukinjalo osnovnih šol, da bi zgradbe ne ostajale neobljudene. Takih primerov je v Sloveniji veliko, zlasti še v odročnih oz. oddaljenih krajih. V prihodnje bo lahko osnovna šola delovala tudi v primeru, da bi jo obiskovalo samo 5 otrok.

Sedaj pa članek Marjana Drobeža, ki nosi naslov *Upadanje števila rojstev na Primorskem*.

V Sloveniji že daljše obdobje z zaskrbljenostjo ugotavljajo, da upada število rojstev. Splošno demografsko stanje se zato slabša, zaradi česar skupno število prebivalstva v Sloveniji še zmeraj ni doseglo dveh milijonov. Pri tem pa je treba opozoriti, da je število Slovencev nižje od statistik o gibanjih prebivalstva, ker je v Sloveniji skoraj 180.000 državljanov, ki pa so po narodnosti tujci.

Tudi podatki o številu rojstev v lanskem letu kažejo, da se nadaljuje upadanje števila rojstev. V porodnišnici Splošne bolnišnice Dr. Franca Dergan-

ca v Sempetru se je lani rodilo 730 otrok, kar je za 5 otrok manj od števila rojstev v letu 1996. Omenimo naj, da se za porod v Sempetru odločajo tudi mnoge Slovenke iz zamejstva v Italiji, zlasti tiste, ki so po rodu iz Slovenije ter so se omožile na obmejna območja v sosednji državi.

V porodnišnici Splošne bolnišnice v Izoli pa se je v letu 1997 rodilo 535 otrok, leto prej pa 549. Tudi tukaj gre torej za znižanje, sicer majhno, števila rojstev.

Pred desetletjem se je v Kopru, kjer je tedaj delovala porodnišnica, v enem letu rodilo do tisoč ali celo več otrok, toda gre upoštevati, da so tedaj v Sloveniji rodile tudi mnoge matere iz krajev v hrvaški Istri. Prihajale so celo iz Rovinja. Zaradi spremenjenih političnih razmer in vzpostavitve državne meje med Slovenijo in Hrvaško zdaj ženske iz hrvaške Istre rodijo v Pulju.

Na Primorskem se največ otrok še zmeraj rodi v postojnski porodnišnici. Lani se je v tej zdravstveni ustanovi rodilo 828 otrok, medtem ko je bilo v letu 1996 v porodnišnici v Postojni 900 novorojenčkov. Naj dodamo, da ima omenjena porodnišnica dolgo tradicijo, zaradi česar se za porod v Postojni odločajo mnoge ženske iz velikega dela Notranjske in tudi iz Vipavske doline.

MALI OGLASI

FOR SALE: 5-Row Chromatic accordion in excellent condition. Call: 216-531-7864.

(1-4)

V BLAG SPOMIN

Ob osmi obletnici smrti naše ljubljene žene, mame in sestre



MARY ŠEMEN

ki je umrla 24. januarja 1990.

Preteklo osem let je že, ko hladna zemlja krije Te. Sedaj vse prazno je pri nas, Tvoj se več ne sliši glas.

Oh, grenko je spoznanje to, da Te med nami več ne bo; čeprav v hladnem grobu spiš, v srcih naših še živiš.

Žalujejo:

Janez, mož
Dori in Janez Tominc,
Maria in Barbara, hčerke
Janez, sin
Vinko in France, brata
ter ostalo sorodstvo
v Clevelandu in Sloveniji.

V LJUBEČ IN NEPOZABEN SPOMIN!

Ob štiriindvajseti obletnici, odkar je umrl na Mlakah v Béli krajini naš dobri, skrbni oče, stari oče in tast



JOHN F. SMUK

Njegovo življenje je ugasnilo 2. januarja 1974.

O, ko bi mogli moč skovati, ki bi prinesla nam nazaj obličja Tvojega milino in blagodejni Tvoj smehljaj.

V spominih svetlih in hvaležnih, v ljubezni lepi, Tebi zvesti, pa ostaneš, ata, Ti pri nas zdaj in slednji čas!

TVOJI ŽALUJOČI:

hčerki VIDA RUPNIK, MIMICA KRALJ
sinova MILAN in ANTONA — zeta in snahi
vnuki in vnukinje ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 22. januarja 1998.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

— O D M E V I S P R E R I J E —

LETHBRIDGE, Alta. - Novo leto. 1998. Čas obračuna z minulim. Račun naše male skupine je enostaven. Dvoje rojakinj smo spremili na božjo njivo k večnemu počitku. Ostali pa še kar vozimo po vpeljanem življenjskem urniku, ne več sicer z neugnano ihto mlajših let, ampak zmerno umirjeno.

Dnevi v pokoju, ki ga zaslužno uživamo, zavise navadno tudi od vremena, ki pa je že tam od začetka jeseni izredno in nenavadno milo. Jesen suha in dobrohotna zlasti farmarjem, ki jim vreme ob žetvi in pospravljanju obilnih pridelkov ni nagajalo kot prejšnja leta.

Lani smo imeli snega kako ped že sredi novembra in ga nam ne odjuga in ne vetrovi niso zlizali cele tri mesece. In mraza za dva kožuha, tudi tja do -40°C.

Letošnja zima pa je doslej suha, le trikrat nam pobelilo prerijo s centimetri snega, ki smo ga mimogrede v nekaj minutah postrgali z belo pocukanih pločnikov.

V zameno pa smo imeli stalne obiske vetrov, ki so večkrat divjali z do sto kilometrsko močjo in brzino. Prečesali so prostrano prerijo do suhega in škode, ker se je prerija vnela in ne pojmi tolikšnega požara na preriji južne Alberte (kateriga začetek še vedno ugibajo). Nesreči je seve s svojim divjanjem pripomogel zlasti veter.

Pogorelo je nad sto kvadratnih km presušeni predelov zemlje, kjer predvsem živinorejci gojijo živino. Ta se je seve delno rešila z bežanjem. Je pa požar uničil več domov in gospodarskih poslopij, skladovnic sena in slame, požgal na tisoče km ograj, ki razmejujejo farme, in živina ni vedela kod in kam. Visoke milijonske škode še niso docela ocenjene, je pa cela okolica priskočila na pomoč zlasti z živinsko krmo.

Vse te nesreče ne bi bile, če bi zemljo kot navadno v tej

zimski dobi pokrivala plast snega, pod katero se odpočiva zemlja.

Tako smo torej v nenavadno toplih dneh preživeli adventne dni, pričakali na suhem in kopnem polnočnico in rojstvo Odrešenikovo. Ostaja seve skrb, kako hitro se bo opomogla počrnela prerija in dogradilo vse v požaru uničeno.

Tudi v hribih, ki obrobajo prerijo, ni snega kot običajno. Smučarska središča so sicer odprta, a ne vse smuške proge, božični obisk teh pa seve vremenu primerno manjši. Pa so vprav božične počitnice navadno privabile tisoče smučarjev, ki navadno prineso zahodu lepe turistične milijone dolarjev, a smo v novem letu in prerija še rjava in brez snega. Najbolj zagnani smučarji in deskarji (snowboarders) iščejo sneg v nevarnih strminah. Četvorico takih navdušenih študentov so pokopali pred božičem snežni plazovi. In pravkar ko tipkam ta dopis, poročajo o obilici novo zapadlega snega v gorah, ki pa je včeraj v dveh plazovih pokopal sedem mladih življenj.

Že zmlada sem užival opojnost belih strmin in zato sledim smučarskim tekmovanjem, zlasti tistim, kjer tekmujejo za svetovni smučarski pokal na tekmovanjih v severni Ameriki in v Evropi. Zlasti še, ker smo Slovenci narod, kjer so naši Bločani že pred štiristo leti poznali in v hudih zemetnih zimah uporabljali »smeeče«, kot so rekli doma narejenim smučem.

Se posebej pa je poudarjeno moje zanimanje, odkar so se l. 1984 vršile zimske olimpijske igre v Sarajevu, kjer sem odbrenkal služenje vojaščine in poznam strmine, kjer so se igre odigravale.

Se bolj pa so zimske olimpijske igre l. 1988 v Calgaryju v južni Alberti, tj. v naši soses-

ščini, kjer so slovenski izbranci dosegli največje uspehe. Posebno uspešni so bili smučarski skakalci. In letošnji tekmovalci rezultati kažejo upanje na uspeh na zimskih olimpijskih igrah, ki bodo februarja v kraju Nagano na Japonskem.

Letošnje muhasto vreme povzroča organizatorjem tekmovanj za svetovni pokal neprilike in skrbi. Premalo ali preveč snega povzroča odpovedi tekem tule kot tudi v Evropi ter premeščanje teh iz države v državo.

Kolikor morem, sledim tekmovanjem predvsem radi slovenskih tekmovalcev in tekmovalk, ki so se v zadnjem desetletju z rezultati povzpeli prav v svetovni vrh. Lani je bil najboljši smučarski skakalec Primož Peterka, študent v Kranju, doma pa z Moravč, ki si je poleg slave nabral tudi bogatijo ameriških dolarjev.

Slalom in veleslalom sta panogi, kjer brzina in tehnika prinašata vrhunske zasedbe slovenskim tekmovalcem. Letos sta predvsem uspešni Urška Hrovat in Špela Pretnar, ki se uvrščata v prvo slovensko deseterico, Urška že trikrat na 3. mesto. Med prvo deseterico na raznih tekmovanjih sem bral še imena Bokalova, Špela Bračun in Alenka Dovžan.

Med slovenskimi fanti smučarji so letos vidna imena: Jure Košir, Mitja Kunc, Cene Mlekuž, Andrej Miklavc, Matjaž Vrhovnik in Jernej Koblar. Jure Košir je bil z uspehi zadnja leta veliko vidnejši, saj so obetali, da bo naslednik Italijana Tombeta, ki je do letos nekako igraje zmagoval, letos pa šele tele dni prvič zmagal (ta zmaga je pa bila njegova 49.).

Da zadnja leta mednarodni smučarski tekmovalci cenijo Slovenijo, je znak, da Slovenci prirejajo kar dve mednarodni smučarski tekmovanji za svetovni pokal: moško tekmovanje se namreč vrši v Kranjski gori-Podkorenu na Gorenjskem, žensko pa na Pohorju-Mariboru.

Tekme v Kranjski gori so bile prvo januarjsko soboto in nedeljo. Gledal sem jih na televiziji, pa je gosta tekmovanje ovirala gosta megla. Ženske tekme so bile 9. in 10. januarja v Mariboru. Vsa ta tekmovanja so le priprava za zimske olimpijske igre na Japonskem. Bodo Slovenci uspeli? Želimo in upamo!

No, po Novem letu je tudi prerijo pokrnil sneg, pa le nekaj cm ga je bilo, bolj za zgago kot korist. Pobelil je končno le toliko, da ga moramo postrgati raz pločnikov. Pač pa se nam je zmrzilo, nocoj, kot te vrstice pišem, bo naše domove obiskal mrzav kar -30°C.

— Pak

Na parlamentarni razpravi o lustracijskem zakonu...

Marijan Schiffrer (SKD): Kako se je začelo...

»Moje misli bodo sicer kratke, bom pa skušal z nimi osvetliti tisto dobo, ki je, mislim, da še ni nihče ali pa zelo redki - to je med leti 1941 in 1945. Ko je takrat Vrhovni plenum OF Slovenije na svojem jesenskem zasedanju 1941 zapisal, da je vsak odpor proti okupatorju zunaj poveljstva partizanskih odredov izdaja, ki bo kaznovana s smrtjo, se je začela na Slovenskem državljanska vojna. Varnostna obveščevalna služba je začela neusmiljeno tolči po resničnih ali namišljenih nasprotnikih v Ljubljani in na podeželju.

Vojaško nepripravljena in politično zmedena desnica še zdaleč ni zmogla odpora na dveh frontah, proti okupatorju in proti partizanom, in je tako po skoraj enoletnem oklevanju, ko je šlo za reševanje golega življenja, naredila usodno napako: vzela je orožje od okupatorja. To je dalo slovenski revoluciji tisti klasično potreben, toda še ne zadosten pogoj za vsako revolucijo. Imela je domačega nasprotnika, ali v svojem žargonu - protirevolucionarja. Vse takratno in sedanje govorjenje in pisanje o narodnoosvobodilnem boju je postalo le nekaj okvirnega, saj je bila teža napadov presenesa na domačega sovražnika, okupator je postal drugorzredna tarča.

Da ne bo dvomov, v revoluciji je nehote in nevede sodelovalo tudi mnogi resničnih idealistov, ki so globoko v srcu ljubili Slovenijo in, žal, mnogi od njih tudi dali zanjo svoja mlada življenja.

No, leta 1945 je revolucija izšla zmagovita iz tega boja. Takrat je dala še zadnjo revolucionarno točko, nasprotnika je uničila dosledno, totalno, dokončno. Tako je dosegla oblast v najvišji meri in jo tudi v najvišji meri izvajala. Izvensodni poboj nasprotnika je bil v slovenski javnosti že velikokrat obsojen in obžalovan, niso pa bili obsojeni tedanji in poznejši krivci. Osebo sem mnenja, da je iskanje individualne krivde brezsmiselno. Krivec je en sam: vodilna plast komunistične partije Slovenije. Demokratična Republika Slovenija bi to morala javno priznati in prerezati pokovino, ki jo še vedno veže na svojo polstoletno zgodovino. Tako bi bila pot v Evropo lažja.«

VIR

Glasiło Slovenskih krščanskih demokratov
St. 14/15, Božič 1997

Božo Cerar, novi slovenski veleposlanik v Kanadi

Montreal, Kanada - Novi veleposlanik Republike Slovenije v Kanadi je 21. oktobra v Ottawi predal poverilnice generalnemu guvernerju Kanade Rt. Hon. Romeo LeBlancu. Na kratki slovesnosti je novi slovenski veleposlanik pozdravil generalnega guvernerja Kanade in mu oral slovensko zgodovino in aktualna gospodarska in politična dogajanja.

Generalni guverner Kanade R. Hon. Romeo LeBlanc se je zahvalil novemu slovenskemu veleposlaniku in ugotovil, da si je Republika Slovenija tako ekonomsko kot politično in demokratično uspešna država v Evropi zaslužila vso podporo Kanade, da se včlani v prestižni klub NATA.

Ugotovil je tudi, da je Republika Slovenija naročila dve letali za Adrio Airways od Bombardier iz Montreala in da je Kanada dežela, ki bi v Slovenijo lahko izvozila še veliko izdelkov. Zavedamo pa se, da bi tudi Slovenija lahko marsikaj izvozila v Kanado.

Na slovesnosti v prisotnostih visokih funkcionarjev ka-

nadske vlade se je generalni guverner po predaji poverilnic rokoval in pogovarjal s povabljenimi gosti, med katerimi smo bili tudi Slovenci, ki živimo v Kanadi in med njimi simpatična in zaslužna kulturna delavka iz Toronta Marija Ahačič Pollak, Marta Jamnik za Slovensko državo, Ivan Plut, predsednik Vseslovenskega kulturnega odbora, Michael Luzar, predsednik Kanadsko-slovenske gospodarske zbornice iz Toronta, Stane Kranjc, predsednik Slovenskega svetovnega kongresa - konferenca za Kanado, Jožef Kastelic, nadvse uspešen podjetnik in mecen iz Toronta idr.

Ena prvih nalog novega slovenskega veleposlanika v Kanadi je bila priprava poti novemu slovenskemu zunanjemu ministru dr. Borisu Frlecu, ki je podpisal dogovor o prepovedi uporabe, izvoza in izdelave pehotnih min med obiskom v Ottawi v začetku decembra.

Vladimir Urbanc
Rodna gruda, dec. 1997

MALI OGLASI

I am looking to purchase a used microwave oven. Call 221-9781 after 7 p.m.

TRAVELMAX - DRUŽINA

ORGANIZIRATA
POD POKROVITELJSTVOM
SLOVENSkih ŠKOFOV
SREČANJE SLOVENCEV IZ DOMOVINE,
ZAMEJSTVA IN PO SVETU
V ARGENTINI
1.—16. OKTOBRA 1998
SPROTI VAS BOMO OBVEŠČALI O
PODROBNOSTIH KAKOR TUDI O CENI
V ZDA IN KANADI OBRNITE SE NA
TRAVELMAX, INC.
216-692-1700 - 800-677-1313

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
AGED PRESCRIPTIONS

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

Nahajališče kristalov: Crngrobski diamanti

Kranj — Slehernega obiskovalca prevzame Crngrob, bodisi s svojo častljivo, v davnih stoletjih zbrano, lepoto, bodisi s posvečenostjo romarke cerkve, z njeno vraščenostjo v zgodovino in čudovito okolico na vzpetini nad Sorškim poljem.

Grape na Crngrobom so v zadnjem času srčnim raziskovalcem razkrile še eno lepoto.

V preperini permijskih in triasnih močno dolomitiziranih apencev je bilo opaženo skupno pojavljanje fosilov, kremenovih kristalov, limoniziranih piritnih skupkov in gomoljev koncentričnega roženca.

Nahajališče je majhno, vendar zelo pomembno. Leži na mejnih parcelah skrajne zahodne meje Mestne občine Kranj. Je edinstveno v Sloveniji, tako po pestrosti pojavnih oblik, kakor tudi po številu najdb. Do 7 centimetrov veliki dvostranski kremenovi kristali (velika večina pod dvema centimetroma) s posebej močno izraženo skeletno in conarno rastjo, ter žezlasti in »brstični« kristali predstavljajo jedro najdb.

Posebej zanimivi so kremenovi kristali z vključki s tekočo, plinsko in trdno fazo, ki bodo omogočili natančnejši študij fizikalno-kemijskih pogojev, pri katerih je prišlo do rasti kristalov. Velika posebnost so »črne duše« v večini kristalov. Veliko žezlastih kristalov ima čadaste vrhove.

Kristali nastopajo sekundarno v razsutih preperini na strmih bregu, redkeje sekundarno v gnezdih živorumene mazave ilovice, še redkeje pa v geodah v matični okremenjeni karbonatni kamnini.

Največje gnezdo z maso 40 kilogramov je vsebovalo približno 10.000 podobnih dvostranskih kristalčkov, vsi imajo izraženo »črno dušo«, največji meri 52 milimetrov, velika večina pa manj kot 5 milimetrov.

Vsako gnezdo vsebuje kristale svojih oblik in barvnih odtenkov. Posebno redka so gnezda s »Crngrobskimi diamanti«.

Gnezda niso posejana prav na gosto. Odkrivanje je podobno napeti kriminalki. Znoj in krvavi žulji so običajna tolažba, dnevna bera je borna. Redke, a zato dragocenejše, najdbe zasijejo šele doma pod mikroskopom. Operejo se le v 6-10% peroksidu.

Na situ perišča pogosto ostanejo tudi drobni okremenjeni fosili, ki so za Slovenijo edinstveni primer tovrstne fosilizacije. Prvotno karbonatni skeleti fosilov so bili v celoti nadomeščeni s kremenom. Do sedaj so bile najdene naslednje skupine fosilov: brahiopodi (ramenonožci), polži, školjke, korale, belemniti, ježki, morske lilije in amoniti. Največji okremenjen amonit ima premer 60 milimetrov, velika večina pa manj kot 15 milimetrov. Fosili še niso bili paleontološko vnaprej določeni.

V preperini se pojavljajo tudi limonizirani piritni gomoljčki ter polži in amoniti, nadomeščeni z limonitom.

Na severni strani nahajališča plasti s fosili prehajajo v pas z gomolji koncentričnega roženca. Vmes se pogosto najde školjka, nadomeščena z nežno sprijetimi kremnovimi kroglicami premera 1 milimeter in manj.

Nahajališče je odkril dolgo-

letni sodelavec Oddelka za geologijo pri Naravoslovno-tehniški fakulteti v Ljubljani, amaterski geolog France Stare, naturalizirani Zabničan, ki pod strokovnim vodstvom že nekaj let načrtno izkopava in dokumentira najdbe. Odkritje je plod bolj ali manj načrtnega potepanja po grapah nad Šištatom pri spoznavanju novega bivalnega okolja.

Vse se je začelo na pobudo ljubiteljske raziskovalke krajevne zgodovine in amaterske geneologinje Antonije Šifer, po domače Grogrčeve mame iz Žabnice, ki je predlagala, naj poizkušam najti kamnolom, odkoder so tovorili material za gradnjo cerkve v Crngrobu.

Kmalu je sledila prva slučajna najdba okremenjene korale v strmih žlebu pod sedlastim robom, imenovanim Kolh. Zanimivo koralo sem ob prvi priliki pokazal geologu dr. Antonu Ramovšu, ki me je opozoril na pomembnost najdbe.

Močan snegolom pred 15-imi leti je pod koreninami mogočne bukve razkril prve majhne odlomljene kremenove kristale, posebne čistosti in leska. Gozdna cesta, vrezana v sedlast rob prav na občinski meji, je razkrila pravo bogastvo priraslih kremenovih kristalov.

Množica zvedavih oči srčnih raziskovalcev nekoristnega sveta pri naravoslovnem krožku na Osnovni šoli Lucijana Seljaka je v nekaj letih po ustanovitvi, pred osmimi leti, v okolici Crngroba odkrila 7 lastnih nahajališč fosilov in mineralov. Vendar pravega »zaklada« Crngroba s tem še nismo odkrili. Svoje izsledke smo redno predstavljali na vseh razstavah, predvsem v Trzinu. Znanstvena srenja je kaj kmalu postala pozorna na pojav vse večjega števila izredno lepih kremenovih kristalčkov v naših zbirkah.

Pri vsem raziskovalnem delu je s svojo zagnanostjo in izrednim poznavanjem kemije ves čas izstopal osnovnošolec Janko Jelovčan. Prav njemu gre zasluga za najdbo »Crngrobskega diamanta«. Tako smo poimenovali prvi, diamantu podoben, dvostranski kristalček kremen.

Najlepši primerki fosilov in kremenovih kristalov so bili odkriti v zadnjih treh letih. Posebej izstopa 25 milimetrov veliki žezlasti, oknasto-skeletni kristal. Prav je, da ga bo Mestna občina Kranj zaradi njegove izjemne lepote in redkosti vključila v prospekt občine.

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

»Tega, kar sem preživel, ne želim niti sovražniku«

Ljubljana, 9. jan. — Na današnji dan pred letom dni so v državnem zboru, potem ko je prvi poskus klavrnopropadel, v drugo le izvolili novega mandatarja. Toda bolj kot dr. Janez Drnovšek je tedaj »zablestela zvezda« Cirila Pucka. Za mnoge je postal heroj, veliko jih je v njem videlo izdajalca. Storil ni nič drugega, kot da je podprl Drnovškovo izvolitev. In sesul matematiko političnih izračunov?

• *Po lanski izvolitvi mandatarja, za kar je bil vaš glas tako rekoč usoden, ste nenedoma postali osrednji lik slovenske politike, ki ga mnogi niso videli pozitivno. Kako po letu dni gledate na takratno odločitev?*

Casovna oddaljenost enega leta je pokazala, da je bila ta poteza najboljša med takrat možnimi rešitvami blokade ob dejstvu, da so stranke vztrajale vsaka na svoje bregu. Na takratne dogodke je treba gledati s stališča, kaj je bila alternativa. Po mojem bi to lahko bil popoln kaos, politična nestabilnost, velik odmik od priloževanja Natu, od možnosti za začetek pogajanja za polnopravno članstvo z Evropsko unijo.

Zdaj pa imamo ratificiran evropski pridružitveni sporazum, spremenjeno ustavo v ustreznem členu, smo med prvimi petimi bivšimi socialističnimi državami, ki so povabljenе k začetku pogajanj za polnopravno članstvo v EU, v Sloveniji vlada politična stabilnost ...«

• *Kakšni so bili motivi, ki so vas pripeljali do takšne odloč-*

Pri odkopavanju sodeluje več zaželenih sodelavcev, vse več pa je črnih raziskovalcev, ki povzročajo škodo. Nahajališče namreč predstavlja izjemno naravno dediščino, čeprav so najdbe drobne.

Prav zato Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Kranja pospešeno pripravlja predlog zaščite nahajališča v Crngrobu. To bo pilotski projekt zaščite naravne dediščine v slovenskem prostoru.

Na Oddelku za geologijo Naravoslovnotehniške fakultete v Ljubljani so že začeli z raziskavami, ki naj bi odgovorile na vprašanja o starosti kamnin, načinu sedimentacije in sedimentacijskemu okolju kamnin, v katerih najdbe nastopajo, o paleokolju, v katerem so živeli in se razvijali organizmi, katerih skelete smo našli, kakor tudi o procesih, ki so vodili v spremembe prvotne kamnine - okremenitev v obliko, ki jo najdemo danes.

Najdbe iz nahajališča v Crngrobu bodo ta mesec, januar 1998, predstavljene širši javnosti v okviru razstave v okroglem stolpu Loškega muzeja.

France Stare

Kranjčan

št. 8, letnik XVI - dec. 1997

tve. Po mnenju nekaterih še izdali slovensko pomlad, predvsem pa SKD, ki so vam odločitev verjetno hudo zamerili?

V delu slovenske politike se je na žalost izoblikovalo pričanje, da je tisti, in to sem bil sam, ki je interes države postavil pred sebične strankarske in osebne interese, izdajalec. To je bila izključno politična poteza, ki bi lahko, glede na polom SKD na volitvah leta 1996 in na katastrofalno politiko, ki jo vodi nesmrtni predsednik stranke, pomagala k spremembi takšne strankine politike in k oblikovanju sredinske vlade z močno podporo. Takšna vlada bi bila po mojem mnenju najboljši porok za vsestranski razvoj Slovenije.

Slovenska pomlad je žal razpadla že leta 1992, potem ko je SDSS vstopila v prvo Drnovškovo vlado. Govorjenje o pomladi osem let po tem, ko je bila ta ista stranka v vseh vladah, pa je naravnost smešno. Kako so mi v SKD zamerili to potezo, morate vprašati njih. Za nekatere bi bilo bolje, da bi zaradi svojega obnašanja iz te stranke izstopili. Ali pa bi iz imena črtali besedo — krščanski.«

• *Kakšni pa so bili odnosi med vami in SKD v zadnjem letu?*

Z večino poslancev SKD normalno komuniciram. V volilnem okraju, kjer sem bil izvoljen, pa sodelujem enako kot pred tem dogodkom. O tem največ povedo ljudje, s katerimi kontaktiram v poslanski pisarni v petih občinah.«

• *Kako doživljate odnose med parlamentarnimi strankami, zlasti med koalicijo na eni in opozicijo na drugi strani?*

V parlamentarni demokraciji je na eni strani koalicija, ki vlada, in na drugi opozicija, ki to vlado kontrolira. Odgovornost za dogajanje v državi pa nosita obe. Za to pa bi bilo potrebno več strpnosti in utemeljenih pogovorov, ki bi gotovo pripomogli k iskanju čimboljših rešitev številnih gospodarskih, socialnih in političnih vprašanj. Pričakujem, da bomo počasi kljub vsemu prešli od besed k dejanjem, k povezovanju in sodelovanju, in ne samo in za vsako ceno v razbijanje.

• *Ali posledice takratne odločitve čutite še danes?*

Vse življenje sem verjel, da je na svetu, in tako tudi pri nas, veliko več dobrega kot slabega. V to verjamem še danes. Ne morem pa mimo dejstva, da nisem pričakoval toliko sovraštva in hudobije od ljudi, ki so v politiki in katerih so polna usta besed o strpnosti, sodelovanju, spoštovanju človekovih pravic. Se posebej ne od tistih, za katere sem delal od leta 1990, da so lahko bili ministri. Tega, kar sem doživel skupaj z ženo in tremi (dalje na str. 15)

WATJ 1560 AM

PRESENTS

Weekend Polkas

Saturday

9:00 a.m. - 10 a.m. Polkas with Al Markic

10 am -12 Polka Spotlight,

Host Joe Godina

12 - 1 p.m. Mario's International Music

Host Mario Kavcic

1 p.m. - 3 p.m. Almar with Guest Musician

3 p.m. - 4 p.m. Polkatime America

4 - 5 p.m. rebroadcast of a production from Radio Ljubljana, Slovenia in native language

Sunday

7 a.m. - 10 a.m. Memory Lane

Host Allen James

10 a.m. - 10:30 a.m. Magic Sound of the Button Box

Host John Pestotnik

10:30 a.m. - 11 a.m. Reflections of the New Slovenia

Hostess Linda Cimperman

11 a.m. - 1 p.m. Polka Fun With Al & Harry

Host Al Markic & Harry Faint

1 p.m. - 2 p.m. Polka Tributes

Host Al Markic

2 p.m. - 3 p.m. International Hour

Host John Krizancic

3 p.m. - 5 p.m. Polkatime America

<http://www.watj.com>

Arheologija: Svetovnozgodovinske razsežnosti dela na novo odkritega napisa iz rimske Celeje (Celje)

Ljubljana — V poznoantičnem mestnem obzidju najdeni drugi člen spomenika članicam cesarske družine Flavijcev s posvetilom Juliji Procili, najverjetneje materi slavnega generala Agrikole, osvajačca Britanije in tasta največjega rimskega zgodovinarja Tacita. To je rezultat izkopavanja na dvorišču Spodnjega gradu v Celju, kjer je arheološka skupina celjskega Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine pod vodstvom konzervatorke dipl. arheol. Alenke Vogrin odkopala ostanke stavb severnega obrobja antičnega mesta ob odlično ohranjeni tlakovani izstopni ulici.

Poznoantično obzidje, ki na severu končuje to četrto in na katerem sloni tudi temelj grajskega poslopja, je zgrajeno iz spolij — ruševin drugih starejših objektov, delno zunajmestnih arhitektur, grobnic in nagrobnikov, največ pa javnih mestnih poslopij in spomenikov. Ti so še posebno zanimivi, saj kaže, da so za graditev uporabili tudi spolije političnega in upravnega središča mesta na forumu.

Ko jim je grozila očitna nevarnost, so uporabili vse, kar jim je bilo pri roki — arhitekturne člene javnih stavb, bodisi sakralnih ali upravnih, pa dele javnih spomenikov — najdena sta recimo marmorna torza cesarskih kipov v bogato okrašenih oklepah, a tudi častilni napisi s spomenikov cesarjem in in pomembnim Celjanom, ki so nekoč krasili forumsko ploščad — tako denimo *Titu Variju Clemensu*, celjanskemu meščanu viteškega stanu z bleščečo kariero vojaškega poveljnika in visokega uradnika v več evropskih in afriških provincah, ki se je, kot kaže, odlikoval tudi v vojnih operacijah proti Kvadom in Markomanom na domačem teritoriju in je bil pod *Markom Avrelijem* povišan v senatorja in sprejet v cesarski svet, torej med 12 najvplivnejših možev cesarstva. Nekaj tega je ležalo v ruševinah pod dvoriščno ploščadjo gradu, nekaj je vidno na fasadi odkopanega obzidja, še več pa je skritega v jedru zidu.

Odkritje, ki je vznemirilo tudi mednarodno javnost

V dnu zaseka, ki so ga napravili v obzidnem stolpu pred leti ob komunalni graditvi, v samem jedru poznoantičnega

obzidja torej, kaka dva metra pod ohranjeno površino zidu, je pred nedavnim epigrafik *dr. Milan Lovenjak*, bibliotekar na oddelku za arheologijo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, identificiral posebno zanimiv napis, ki po svoji izpovednosti presega lokalne okvire in je že razburkal mednarodno strokovno javnost na svetovnem epigrafskem kongresu jeseni v Rimu, gotovo pa bo zbudil zanimanje tudi pri slovenski najširši kulturni javnosti.

Gre za posvetilni napis, ki ga je testamentarno dal postaviti *Lucij Kasij Maksim*, stotnik 6. legije, za izvedno pa je poskrbel *Lucij Kasij Eudajmon*, sodeč po imenu njegov osvobojenec oziroma nekdanji suženj.

Da je bil Maksim po izvoru Celjan, poleg dejstva, da je, čeprav je služboval in brčkone kot aktiven častnik tudi umrl v Siriji, spomenik dal postaviti v tem mestu, govori tudi to, da je bil kot drugi Celjani z rimskim državljanstvom vpisan v volilno okrožje Klavdija (*tribus Claudia*).

Možakarja že poznamo z napisa v lapidariju Pokrajinskega muzeja v Celju (kamen je prej rabil kot oltarna miza v cerkvi sv. Danijela in je zato po robovih pozneje obklesan), ki je po obliki in velikosti črk povsem enak na novo odkritemu. Ista posvetilna formula

kot na novem se tu pojavlja dvakrat, na dveh ločenih poljih, osebi, na kateri sta posvetili naslovljeni, pa sta članici cesarske družine *Flavijcev* (iz te družine so cesarji *Vezpazijan*, *Tit* in *Domicijan*, vladali pa so od 69. do 96. leta n. št.): *Domicija*, žena cesarja *Domicijana*, in med postavitvijo že pokojna in zato pobožanjena (*diva*) *Julija*, hčerka *Domicijanovega* brata in predhodnika na prestolu Tita.

Naslovljenka našega novega napisa je prav tako ženska, njeno ime pa je *Julija Procila*. Tudi na tem kamnu sta dve posvetitvi, le da je en napis še skrit pod bloki jedra celejanskega obzidja. Oba (dvojna) napisa sta dela spomenika, ki je brčkone nosil portrete oziroma celopostavne kipe naslovljenk (in morebitnih naslovljenecv).

Spomenik kot prispevek k ugledu mesta Celeja

Takšne spomenike poznamo iz krajev po vsem imperiju: v osnovi so častilni, izraz politične lojalnosti, in Maksimovo odločitev, da postavi tak spomenik v rojstni Celeji, lahko razumemo kot izraz želje, da prispeva k ugledu svojega mesta, pa k ugledu in položaju svoje družine v mestu.

Ko pa gre za posvetila cesarjem oziroma cesarski družini, ne smemo spregledati religiozne oziroma kultne plati: od Avgusta naprej so cesarji in jih sorodniki z redkimi izjemami predmet posebnega državnega kulta po zgledu vzhodnih in helenističnih vladarjev, bodisi že za življenja zaradi svojih posebnih božanskih atributov ali pa postumno kot božanstva, če jim je bila priznana apoteoza in so bili kot divi sprejeti v rimski panteon.

Titova hčerka *Julija* je bila v obdobju postavitve spomenika *diva*, torej božanstvo, *Domicija* pa se še za življenja redno pojavlja ob svojem možu *Domicijanu* v sklopu cesarskega kulta.

Ni pa posebno verjetno, da bi naš spomenik v resnici stal v sklopu augusteuma - templja, posvečenega kultu cesarjev. Takšni templji so značilnejši za rimske kolonije, ne pa za municipije, po nastanku domorodna mesta, to je bila *Celeja*, in bolj za province pod neposredno cesarjevo, ne pa pod senatsko upravo, kakršno je imel *Norik*.

Svečenike cesarskega kulta tako poznamo iz Emone in iz Petovijone, v Celeji pa niso izpričani (res pa je, da poznamo recimo vrhovnega svečenika kulta iz glavnega mesta province v Virunu na Gosposvet-skem polju).

Dodaten argument je dejstvo, da se zdaj na spomeniku pojavlja tudi oseba, ki ni neposredno povezana s cesarsko družino. Prav ime na napisu, na novo odkritem, odpira niz zanimivih vprašanj.

(nadaljevanje prihodnjič)

Se enkrat o usodi revije *Celovski zvon*

K O M U Z V O N I ?

— Rafko Dolhar v Novem listu —

Vedno je žalostno, če komu ali čemu hemingvejsko zvoni. Sedaj zvoni *Celovškemu zvonu*, sicer ob urednikovi razveljavljivi ugotovitvi, da je namesto pesimistično prerokovanih petih izšlo 57 števil revije. Pa vendar. Vsako slovo je žalostno. In poslovlilni uvodnik sedanjega odgovornega urednika *Vinka Ošlaka* pod fatalističnim ali boguvdanim naslovom *Vse mine me ne more potolažiti*.

Res je! Vse, kar človeška roka počne, je minljivo. Pa vendar se velja tudi ob tem slovesu zamisliti. Morda pa le vse ni tako stihijsko določeno. Morda je kje odločala tudi človekova volja.

Ugotavljam namreč, da so v zadnjih nekaj letih na zamejski kulturni njivi usahnile kar tri revije: *Most*, *Zaliv* in sedaj še *Celovski zvon*. To je dejstvo. Kakor je dejstvo, da so bile vse tri zamejske, ki so jih, če smo dovolj širokogrudni, pisali ljudje, če ne istega, pa vsaj sorodnega idejnega kroga, namreč, če se že tako gremo: naši. Ali je potrebno, da se v kulturi na tej naši (manjšinski) njivi gremo naše in one druge, je seveda drugo vprašanje.

Torej je nujno vprašanje, ali smo v zamejstvu tako številni in bogati, beroči in osveščeni, da smo tri revije sploh potrebovali. In seveda konsekventna ugotovitev ali vprašanje: če bi ne imeli treh, temveč samo eno »našo« zamejsko revijo, bi morda ta še živel? Toda verjetno smo Slovenci tu in onstran meje za to preveč individualisti. Nimamo smisla za skupnost, vsak goji svoj vrtilček in misli, da ta daje edine koristne sadove, za katere je vredno živeti.

Vem, da me bodo obtožili krogarstva, ker nisem bil ne sodelavec in ne naročnik nobene od pokojnih revij. Nekoč sem pisal le za *Most*. Pa vendar. Lahko se grem samo bralca. In menda je vsaka revija namenjena prav bralcu. To pa vendar lahko rečem. Vse tri revije sem redno bral ali, če hočem biti do skrajnosti natančen: vse tri revije sem iz čuta dolžnosti slovenskega zamejca redno kupoval in največkrat le na pol prebral.

Kajti če me je zamejski čut dolžnosti spravil do tega, da sem revije vedno kupoval, me pa ni mogel vedno spraviti še do tega, da bi jih iz istega čuta dolžnosti tudi do kraja prebral. A takih, ki revijo kupimo iz čuta dolžnosti, čeprav je potem ne preberemo, ni prav veliko. Žal menda vedno manj.

Pa bo imel urednik *Zvona* *Ošlak* lahko prav, da je na Koroškem vedno manj ljudi, ki obvladajo slovenščino. In verjetno v Italiji ni nič boljše. Kakor je gotovo tudi res, da imajo po padcu komunizma v Sloveniji alternativne slovenske revije, ki lahko izhajajo samo v zdomstvu in zamejstvu, ve-

dno manj razlogov za obstoj. Pa vendar izraz *emonocentrizem* ni prazna beseda. Tega se zavedamo vsi, ki kupujemo in beremo tudi osrednje slovenske kulturne revije. Slovensko obrobje obstaja tu in onstran tiste meje, ki je tisti, ki verjamemo v enotni slovenski kulturni prostor, ne priznamo.

Slovensko obrobje je dejstvo. Torej gotovo prostor za slovensko zamejsko kulturno revijo je. Vprašanje je, kako ga lahko širokogledna zamejska ali že kar obmejna revija lahkop zaposli. Že vnaprej poznam ugovor, kot zdravnik še posebno: diagnoza je lahka, težja je terapija.

Morda velja to tudi za slovensko revijo na slovenskem severozahodnem robu. Morda bi se veljalo tudi zamisliti, komu je slovenska zamejska (obmejna) kulturna revija lahko namenjena, kdo bo segel za užitek po njej. To sicer velja za vsako občilo. Morda pa ob slovesu še enega poglavja v zgodovini slavnega *Zvona*, ob slovesu še enega leta ta zapis lahko spodbudi kako novo zamisel. To je končno smoter tega zapisa.

Novi glas
8. januarja 1998

Pogovor s C. Puckom

(nadaljevanje s str. 14)

sinovi, ne bi želel svojemu največjemu sovražniku.«

• **Kaj je za vas osebno pomenil prestop iz ene politične opcije v drugo? Lahko poveste, kaj vam je obljubila liberalna demokracija v zameno za vaš glas? Ali je obljube izpolnila in ali se po letu dni počutite ogoljufani?**

Sam nisem prestopil iz ene politične stranke v drugo, ampak sem le podprl dr. Drnovška pri izvolitvi za mandatarja, da bi tako rešili blokado, ki je nastala, in oblikovali sredinsko vlado s solidno podporo. V zvezi z obljubami pa vam žal nimam ničesar povedati, kajti o svoji takratni odločitvi sem se zelo natančno pogovarjal z veliko ljudmi, tako iz stranke kot zunaj nje, in sem storil samo tisto, kar je bilo v tistem trenutku najboljšje. Mene ni mogoče kupiti.

• **Kako vidite svojo prihodnost? Kaj nameravate početi, ko vam poteče mandat? Boste kandidirali na naslednjih volitvah?**

O tem je sedaj še prezgodaj govoriti. Če bodo moji volivci hoteli, da jih ponovno zastopam v DZ, bom njihovo voljo prav gotovo spoštoval.

Mateja Babič
Delo, 10. januarja 1998

MALI OGLASI

For Rent in Euclid

5 rooms, up. Garage. \$425 plus deposit. Call: 752-8916.

Z Ameriško Domovino boste vedno na tekočem!

MALI OGLASI

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

FOR RENT

Norwood Rd. 5 rooms, up. \$300 plus deposit. Call: 531-0809 (2-5)

FOR SALE BY OWNER

Brick home in Richmond Hts. Built & lived in by owner. 3 bedrooms (possible 4th), 2 full baths, full basement, 2 car brick & block garage w?enclosed patio, newer roof, driveway, carpeting, lawn. Hardwood floors & much more. Offered at \$137,500.00. Call: 216-481-6983 for appt. (1-4)

LETNA SEJA

LASTNIKOV CERTIFIKATOV

SLOVENSKEGA DRUSTVENEGA DOMA

20713 Recher Avenue

Euclid, Ohio 44119

V NEDELJE, 8. FEBRUARJA OB 2. POPOLDNE

VLUJUDNO VABIMO VSE LASTNIKE CERTIFIKOV IN DRUSTVENE ZASTOPNIKE DA SE TE VAZNE SEJE ZAGOTOVO UDELEZE.

THE BOARD OF DIRECTORS

Misijonska srečanja in pomenki

1216. Koncem decembra je prispelo pismo

s. **Cecilije Prebil** iz Pariza, na katero smo poslali ček za naše misijonarje na Madagaskarju. Sestra piše:

»V redu sem prejela Tvoje pismo s čekom za naše misijonarje na Madagaskarju. Ček dam kakor vedno v naš Ekonomat in ga sestra vnovič ter po vsej pravici razdeli. Za sestre se hrani pri nas, za gospode pri gospodih. - Kar pa je meni dal g. Wolbang, je bilo za pošto in kadar misijonarji gredo skozi Pariz, jim lahko na hitro kaj kupim, ne da bi morala iskati denar.

Zgodi se tudi, da jim ob priliki kaj pošljem, ko kdo gre nazaj v misijone. Vedno jim je kaj treba, četudi malenkost. Na primer, sedajle bo priložnost poslati sestram v Ruandi svetinjice, za katere so vedno hvaležne, ko dve sestri tja odpotujeta.

To leto smo imeli veliko mladine v Parizu, ki so prišli na povabilo sv. očeta. To so bili dnevi posebne milosti. Toliko mladine skupine, ki iščejo smisel življenja in tudi molijo, nas je ganila. Sedaj jim moramo pomagati ostati zvesti Kristusu, da prenovijo ta pokvarjeni svet z molitvijo in dobrim delom.

Prav lepa hvala vsem Vašim sodelavcem. Sreče in zdravja vsem Vam in Vašim družinam v letu 1998, želi s. Cecilija.«

Tudi **p. Rafko Roberts, SSS**, se je oglašil, da pridno dela v

Masaki, Uganda. Imajo dve župniji, ena od druge je oddaljena 120 km. Na prvi župniji imajo osnovno šolo, na drugi pa je hiša namenjena za gojenice, kadar jih bodo imeli. So blizu ekvatorja, a ni vročine, ker so visoko nad morjem. Imajo veliko dežja, da vse bujno raste. Pravi, da se pri vsaki sv. maši spomni vseh dobrotnikov, in tako smo tudi mi vključeni. Naj se ga tudi mi spominjamo v naših molitvah, prosi, in vse lepo pozdravlja.

Sestra Anica Miklavčič iz Hong Konga iskreno piše: »V Kristusu Predraga! Z velikim veseljem Vam sporočam, da sem prejela Vaš lep dar. Ljubi Bog naj Vam tisočkrat poplača za vse, kar tako goreče in zvesto delate za misijone. Jaz sem srečna, da sem že toliko let misijonarka. Najprej 16 let na moji dragi Kitajski zemlji, potem 18 let na Japonskem, 14 let na Formozi-Tajvanu, sedaj pa čakam veselo, da mi sv. Peter odpre nebeška vrata in me pokliče noter: Pridi Anica, pridi, tu je prostor tudi zate.

Bodimo vedno združeni v goreči molitvi; Vi molite za me, jaz pa vedno za Vas, ker je samo molitev, ki nas tesno veže skupaj. Vaša v Gospodu, s. Anica Miklavčič.«

Misijonar **Lojze Letonja** se je tudi oglašil: »Najprej Vam želim lepo praznovanje božiča in vse dobro za novo leto 1998, kakor tudi vsem pri Vas. Jaz imam dela na pretek in tako sem kar pozen z voščili za te praznike, pa veste, da mislim na Vas vse, posebej ob teh praznikih. Lepo se Vam zahvalim za Vašo pošto in prilogo-ček. Bog povrni za vse ter prisrčen pozdrav, Lojze Letonja.«

Darovi še lepo prihajajo:

Zopet se je oglasilo nekaj dobrotnikov, ki so poslali svoje darove za maše misijonarje: Neimenovana \$100 (\$50 za vse, \$50 za Skupnost Loyola);

Neimenovana \$1300 (\$200 - Gimnazija St. Vid, \$200 - gimnazija Želimplje, \$200 - ljubljansko semenišče, \$150 - mariborsko semenišče, \$150 - koprsko semenišče, \$100 - karmeličanke v Sori, \$100 - karmeličanke v Mirni peči, \$20 - Misijonska Obzorja, \$130 - za misijone in pošto).

Anton in Anica Nemeč, za sv. maše \$50 (za sledeče pokojne: Karel Wolbang, Jože Cvelbar, Franc in Jožefa Krulc, Mary Vesel, Marjan Gerčar); Frank in Antonija Urankar \$50; Neimenovana \$6200 (za 4 leta vzdrževanja enega bogoslovca \$1200, za Zavod sv. Stanislava v St. Vidu \$5000); Viktor in Nežka Tominec \$60 (Radio Ognjišče).

Rev. Pavel Krajnik \$500 (za p. Lovra Tomazin); Štefan Marolt \$60 (Radio Ognjišče); za srečke \$615; darovi, ker je zmanjkalo srečk, \$40; Mari Celestina \$50.

Ko Vas bodo naši sodelavci nagovorili, da kupite nakaznico za kosilo, ki bo v nedeljo, 8. februarja, v avditoriju pri Sv. Vidu, lepo prosimo, da jih ne odslovite. Z veseljem se pridružite in pridite na kosilo, Vas iskreno vabi

Lavriševa

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 9)

Frank Trepel

Dne 17. januarja je umrl 81 let stari Frank Trepel, mož Josephine in že pok. Angele, oče Margaret, Dorothy, Ralpa, Susanne Hahn, Esther, Josepha in Charlesa, 11-krat stari oče, brat Antonije Alic, Christine Urh, Tonyja, Henryja, Fran Milner in že pok. Mary Milner. Pogreb je bil 20. januarja s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Ver-nih duš pokopališču.

Thomas J. Kristof

Umrl je Thomas J. Kristof, mož Gertrude, roj. Kacar, oče Thomasa, Laurie in Roberta, 4-krat stari oče. Pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St. Ure kropljenja so bile 19. januarja.

Edward J. Chesnik

Umrl je 83 let stari Edward J. Chesnik, vdovec po Helen, roj. Fabian, oče Carol Gabrenja, Jamesa in Pamele Chesnik, 5-krat stari oče, 3-krat prastari oče, brat Stanleya in Daniela (oba že pok.). Privatni pogreb je bil v oskrbi Dan Cosic pogrebnege zavoda na Chardon Rd.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave.
641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoci.

CENE NIZKE
PO VASI ZELJI!

Marie A. Stanonik

Umrla je Marie A. Stanonik, rojena McKenzie, vdova po Henryju, mati Henryja, Davida, Mary Aultfather, Ruth A. VanHala, Charlesa in Carol Arwood, 15-krat stara mati, 8-krat prastara mati, tri brati in dve sestri so že pok. Pogreb je bil 17. januarja.

Robert Gospich

Dne 6. januarja je za rakom v Hospice House v Clevelandu umrl 68 let stari Robert Gospich iz Mentorja, rojen v Clevelandu, mož Mary, oče Roberta in Denise Strickland, 6-krat stari oče, od l. 1963 do 1964 bobnar v orkestru Johnny Vadnala, do l. 1975 pa pri drugih orkestrih, večkrat nastopil na takratnih televizijskih oddajah Polka Parade in Polka Varieties, med ustanovnimi člani v zgodnjih 60-ih letih Pol-Kats Social Cluba, l. 1975 se preselil v Los Angeles in tam živel do l. 1994, ko je takratni potres poškodoval stanovanjski blok, v katerem sta z ženo živela, in sta se nato preselila v Mentor. Pogreb je bil 9. januarja s sv. mašo v cerkvi Sv. Marije v Mentorju.

KOLENDAR

JANUAR

24. — Slovenska pristava priredi tradicionalno »Pristavsko noč«, v SND na St. Clair Ave.

FEBRUAR

8. — Misijonska Znamkarska Akcija (MZA) priredi kosilo v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11. dop. do 1. pop.

15. — Slovenska šola pri Sv. Vidu postreže s kosilom v avditoriju. Serviranje od 11. dop. do 1.30 pop.

21. — Dramsko društvo Lilija priredi nagradno maškarado v Slov. domu na Holmes Ave.

MAREC

8. — Društvo Kristus Kralj št. 226 KSKJ praznuje 70-letnico s sv. mašo v cerkvi sv.

Vida dop. ob 10.30, ob 12. uri bo pa slavnostno kosilo v šolski dvorani.

15. — Federacija slovenskih narodnih domov priredi letni banket v SND na St. Clair Ave.

21. — Primorski klub prireja vsakoletni »Primorski večer«, v SND na St. Clair Ave.

22. — Dramsko društvo Lilija poda igro v Slov. domu na Holmes Avenue (popoldne).

APRIL

5. — DNIJ pri Sv. Vidu, društvu št. 25 in 162 KSKJ prirejajo kosilo v avditoriju pri Sv. Vidu.

18. — Tabor DSPB priredi družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Sledi ples. Igrajo Veseli godci.

25. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 6.30 zv.

MAJ

24. — Društvo SPB vabi na spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božje na Chardon Rd.

JUNIJ

14. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi poletno veselico na Slovenski pristavi.

20. in 21. — Tabor ZDSPB priredi spominsko proslavo na Slovenski pristavi.

JULIJ

12. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi piknik na Slovenski pristavi. Pričetek s sv. mašo ob 12. uri.

26. — Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

27. — Društvo SPB organizira romanje v Frank, O. Sv. maša opoldne (12. ura).

DECEMBER

20. — Društvo SPB ima vsakoletno božičnico, ob pol treh pop., v dvorani Sv. Vida.

Visit Our Slovene American
Auto Repair Shop!
**NOTTINGHAM AUTO
BODY & FRAME**
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

Certificate Holders ANNUAL MEETING Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103

Eddie Kenik Room (Annex Rear Entrance)

Sunday, February 1, 1998 at 2:00 p.m.

We invite all certificate holders and
lodge representatives to attend.

THE BOARD OF DIRECTORS

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

GORJANC

HEATING & COOLING

A Name For All Seasons.

FURNACES - BOILERS

AIR CONDITIONERS - HEAT PUMPS

GEO-THERMAL SYSTEMS

RADIANT FLOOR HEATING

AIR CLEANERS • HUMIDIFIERS

WARMING
RESIDENT FLOOR HEATING

Built To A Higher Standard

The Old House

Residential - Commercial

944-9444

30170 Lakeland Blvd.

HEAT AND COOL PUMP CONTRACTORS